จีนโนสยามนวพาศพัฒน์

CHINO SIAMESE DAILY NEWS.

新報 暹華

BANGKOK.

ฉบับ ที่ ๒๔๕ จีนโนสยามนวพาศพัฒน์ 暹華新報 วัน อังคาร ที่ ๑๗ มกราคม พระพุทธศักราช ๒๔๖๔

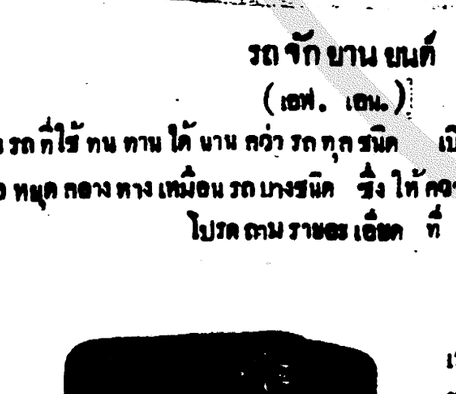
โอสถ ยินตัน

เมื่อ ใช้ ดู จะ รู้สึก ว่า มีสรรพคุณ จริง

ยินตัง เปนยาที่ แพทย์ ชั้นสูง เราได้ รับรองแล้ว

ว่าเปน ยา ที่ดี จริง และ ไม่ พึ่ง ให้ โทษ กับผู้ ที่ รับทาน เลย ผู้ ที่ไม่ เจ็บไข้ก็ รับทานได้ กับ เปนยาวมแก้เหมือนปาดด้วย ท่าน ทั้งหลาย ควรจะ มีติด ตัวไว้ เสมอ เพราะ ยินตัง อาจ แก้ โรคได้ หลาย อย่าง เช่น กาฬโรค, อหิวาต์, แก้ไข้, ปวด ศีรษะ, ไข้, แก้บิด, ปวดท้อง, อาหารไม่ ย่อย, สรรพโรค ตามที่ กล่าวมานี้ ยินตัง อาจ กำจัดให้ หมด หรือ ทุเลา ลงได้ อย่าง รวด เร็ว ทน ใจ ขอ เชิญท่าน รับทานดู จะรู้ สึกว่ายา น เก่งจริงทีเดียว ปรัชญาหมื่ ผู้ นิยมใช้ เกือบ ทั่วโลก

รวัง ! ในเวลานี้มียา ยินตัง ปลอม ราคามาก เมื่อจะ ซอ ยา ต้อง สังเกตให้ ดี ถ้าในห่อ มีหนังสือ โดย กำกับดึง จะ เปนยา ดี



ที่ ปิด พิเกือร์ ใส่ ยา ยินตัง ทำ รป อย่าง ปรานีต น่า ใช้

ห้างยีษามากที่สี่ แยก วัดดึก ศัพท์ ๒๐๓๖ สาขาถนนหลัง วังบูรพา กรุงเทพ ไทรศัพท์ ๕๕๗

ห้างยีษามาทุจี

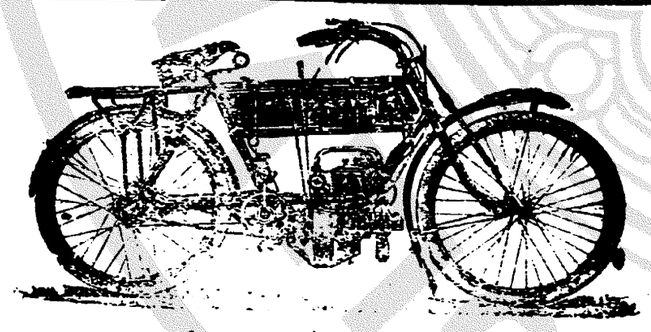
เต็นนิส

ไม้แร็กเก็ต อย่างดี ตกเข้าใหม่

มีหลาย ชนิด ขนาด น้ำหนัก และราคา มีต่างกัน ทำด้วยไม้อย่างดี และ ตา ข่าย แข็ง แรง ทนทาน มาก มีพร้อม ทั้ง ถุง สำหรับ ใส่ ไม้ แร็กเก็ต ทำ ด้วย ผ้าใบ อย่าง ดีหิ้วได้ ท่าน ที่ เปน นัก กีฬา เต็นนิส ควร แวะ ชม ที่ห้าง ท่าน จะ ได้ รับความ พอใจอย่าง ดี จากไม้ แร็กเก็ตเหล่า นี้ที่ตกเข้าใหม่

นัดดนตรี โปรด ทราบว่า ซอสรั่ง อย่าง ดี และ เสียง อันไพเราะ นั้น มีอยู่ ที่ ห้าง ยีษา มาทุ จี หลาย สิบ ชนิด ซอไวโอลิน ท่าน จะซื้อได้ ที่ห้าง ข้าพเจ้า ตั้ง แต่ ราคา อย่าง ต่ำ ที่สุด จนถึง อย่าง สูง มีพร้อม ทั้งเครื่อง ประกอบด้วย เช่น รอง คาง ส่าย และ ลูกบิด คันชัก ฯลฯ มีราคา ต่าง ๆ กัน เชิญ ท่าน ไป ชม ที่ห้าง ข้าพเจ้า ก่อน ที่จะไป ซอ ของ เหล่า นี้ ที่อื่น รับ รอง ว่า ท่าน จะได้ ซอ และไม้ แร็กเก็ตอย่าง ดี จาก ห้างข้าพเจ้า

โทรศัพท์ เลขที่ ๕๕๙



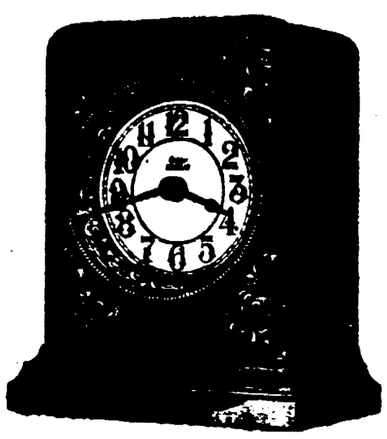
รถจักรยานยนต์

(เอฟ. เอน.)

เปนรถที่ใช้ ทน ทาน ได้ นาน กว่า รถ ทุก ชนิด เบ็ดเครื่อง ง่าย และ ไม่เสีย หรือ หยุด กลาง ทาง เหมือน รถ บางชนิด ซึ่ง ให้ ความรำคาญ ลับ เจ้า ของ มิใช่น้อย

โปรด ถาม ราคะ เอ็ด ที่

ห้าง เอส, เอ, บี,



เปน เอ เยนต์ ตั้งได้ แต่ ผู้ เดียว สำ หรับ ห้าง เวส เตอรน์ คลอ็ค กำปะนี แห่ง ลา ซาเอล ประเทศ อเมริกา

ซึ่ง เปน ห้าง ทำนาฬิกาปลุก ใหญ่ ที่สุดในโลก

ห้างนี้ ทำนาฬิกา นิก เน็ม เบมี (ราคา เรือน ละ ๑๒ บาท) บิงโก (๑๑ บาท) บังกิ (๗ บาท ๕๐) ไอ เยิน แคล็ค (๗ บาท) ดุกเอาต์ (๖ บาท ๒๕) ดลิบ มิเตอร์ (๖ บาท ๕๐) อ มริกา และ คุด มอร นิง (๕ บาท ๒๕)

และ ทำ นาฬิกา พก ปอก เก็ต เน็ม เรือน นิเกิล ฝุบ ทอง และ เหล็กบีน ราคา เรือน ละ ๕ บาท และ โคล เน็ม มีหราย น้ำ เรือน ละ ๗ บาท ๕๐

ห้าง เอส เอ บี

มวน ด้วย กระดาด แลใบ ตอง

กันเงิน, ทอง

และไม้ก๊อก

ยา บุหรี่ไทย อันมีโอชารส

เหมาะ สำหรับใช้สูบ

และ รับแขก

หรือส่งเปนของชำร่วยในงานต่าง ๆ

ขายปลีกและขายส่ง

บริษัทยาสูบสยาม

ถนนเจริญกรุง เชิงสพานพิทยเสถียร

ไทรศัพท์— จังหวัด พระนคร

ไสมกลั่น ไสมกลั่น ไสมกลั่น ไสมกลั่น

เปน ยา ดี

กิน แล้ว มี กำลัง

ยา ซึ่ง เจ้า ของ คุย อวด ว่า ของ ตน ดี มีกำลัง ราคา แพง นั้น เปน เรื่อง ที่ รู้ กัน อยู่ อย่าง หนึ่ง ละ ก็ สรรพ คุณ ยา นั้น ไม่ เปน สิ่ง สำคัญ ยิ่ง กว่า หรือ จึง ไม่ เห็น ใคร ค่อย เอาใจ ใส่ กัน

ยาไสมกลั่น ของ ห้าง วิริยะพานิช แม้ มี ราคา แพง กว่า ยา เลว ๆ หลาย ขนาน ก็ จริง แต่ หาได้ คิด ราคาเท่า หรือ เกิน กว่า ราคา ยา ซึ่ง เจ้า ของ คุย ว่า เปน ยาดี นั้น ไม่ ถา ถาม ถึง สรรพคุณ ที่ ปรากฏ แก่ ท่าน ผู้ เคย รับ ประทาน ยาไสมกลั่น ของห้าง วิริยะพานิช แล้ว ท่าน จะ เห็นได้ ว่า ยาไสมกลั่น ถูก กว่า ดี กว่า ยา ขนาน อื่น มาก

ลอง ใช้ ชอบ ใช้ ความ สุข ความ สบาย จะ บัง เกิด แก่ ท่าน

มี ขาย ที่ ห้าง น้ำ มัน วิริยะพานิช

บระดุ สามยอด จังหวัด พระนคร ราคา ขวด ละ ๒ บาท ๓ ขวด ๕ บาท ๕๐ สตางค์ ๖ ขวด ๑๐ บาท ๕๐ สตางค์ ๑๒ ขวด ๑๙ บาท

ห้าง วิริยะพานิช โทรศัพท์ ๙๙๖

แถมพกกาลันเดอร์ อย่างงาม

แถม พก กาลัน เดอร์ อย่าง งาม ชนิด ฉีก รายวัน กับ ผู้ ที่เช่า รถยนต์ ของ ห้างชายยาเพ็ญ ภาค ตั้ง แต่ ๑ ชั่วโมง ขึ้นไป จน กว่า กาลัน เดอร์ จะ หมด

รถ ยนต์ ยังคง ชั่วโมง ละ ๑ บาท เสมอ นอก จาก รถ ชนิด เริ่มชั่วโมง แรก ๕ บาท ชั่วโมง หลัง ๓ บาท กับ รถ ชนิด ใหญ่ ๗ ที่นั่ง ชั่วโมง ละ ๕ บาท และ วัน งาน

หลาย ๆ ชั่วโมงลดได้ อีกแล้วแต่จะตกลงกัน

ถ้า ต้อง การ เปน รายเดือนรายวัน หรือ หลาย ๆ ชั่วโมง ติด ๆ กัน ราคา ยัง คง ลด ได้ อีก ทุก ชนิด แต่ ต้อง มาตก ลงกัน ล่วง หน้า เชิญ โทรศัพท์ น่า เบอร์ ๑๑๘๕ หรือ เรียกที่ ห้าง ชาย ยา เพ็ญ ภาค ตึก ๑ ชั้น ถนน เยาวราช ตอน ซึ่ง สพานวัดตึก

ก่อน น่าที่จะซื้อยางจักรยาน
ขอได้ โปรดพิจารณายางซึ่งมี ตราดังนี้

ยางเบตซ์ ตรามังกร ราคา ถูก ชวน ซื้อ

เปน ยาง ดีที่ สุด ราคาถูก ชวน ซื้อ

ผู้ใช้ ทั่วไป ยอม ลง เนื้อ เห็น ว่า ยางเบตซ์ เปน อย่างดี หาที่ เปรียบ มิได้ เนื้อ ยาง แน่ ลวด ลาย ก็ เห็นได้ ชัด ว่า เปน ยาง มีลักษณ ดี แปลก กว่า ยาง ธรรม ดา ประ กอบ ทั้ง ความ ทน ทาน และ ราคา ถูกที่ สุด ด้วย จึง เปน ที่ นิยม รู้ กัน มาก สิ่งที่ ควร จำ ก็คือ ราคา ไม่ แพ้ กว่า ยาง ธรรม ดา แต่ได้ ของดี ผิด กว่า กัน มาก โปรด จำ ชื่อได้ ยางเบตซ์ ตรามังกร มีจำหน่าย ตาม ห้างและร้านทั่วไป

ห้าง เทพนครพานิช

(บริษัท ยาสูบสยาม)

เชิงสพานพิทยเลียร จังหวัด พระนคร โทรศัพท์ ๑๕๗

ป. ล. มีรถ จักร ยาน ที่น่าใช้ พึ่งทดเข้า ราคา ไม่ แพง

จีนโนสยามวารศัพท์

วัน อังคารที่ ๑๗ มกราคม พ.ศ. ๒๔๖๔

แรม ๔ ค่ำ เดือนยี่ ปีระกา ตรีศก ๑๒๘๓

อะไรคือความมุ่งหมาย
ของสยามราษฎร์

การ ได้เกียง ระหว่าง เรา กับหนังสือพิมพ์ สยาม ราษฎร์ ได้ ยุติ มาแล้ว ครั้ง ๑ คือใน เรื่อง สยาม ราษฎร์ กล่าวประมาทคนจีน และ เปน ทำนอง ยุยง ส่ง เสริมให้ คน ไทย และ คน จีน แตก ความ สามัคคี กัน ต้นเหตุ แห่ง การ ได้เกียง ลับ เมื่อง มา จาก เรื่อง "จุ๊ซิน" อันเปน เรื่อง ที่ สยามราษฎร์ ถือเรา เปน กรณีย์ แต่ใน ที่สุด เมื่อสยาม ราษฎร์ สำนึกได้ ว่า สยาม ราษฎร์ ได้ กล่าว เลอะ เทอะและ โดย เจตนา อัน ไม่ ดีแล้ว สยามราษฎร์ จึง หลบ ลบเงื่อน และ นิ่งเสีย ฝ่าย เรา เมื่อ เห็น ว่า สยาม ราษฎร์ มี ความ สำนึกได้ ตาม นิติ แห่ง มนุศยธรรม บ้าง แล้ว เราก็ไม่ พยายาม จะลาว เรื่อง อีก ต่อไป ทั้ง เห็น ว่าสยาม ราษฎร์ ซึ้ม ในคำตัก เตือน ของเราดอ แล้ว

แต่ การ ที่เรา จำ ต้อง พูด ถึง เรื่อง นี้ใน วัน นี้อีก ก็ เพราะได้เห็น หนังสือ พิมพ์สยาม ราษฎร์ ฉบับ ลงวัน วานนี้ (ที่ ๑๖) ได้ พิม เรื่อง จุ๊ซิน พูด อีก ครั้ง ๑ และ มี หน่ำซ้ำ มา แว้ง เอา เรา เข้าด้วย แต่ซึ่ง จะ เนื่องด้วยเหตุ อันใด นั้น ท่าน ผู้อ่าน หนังสือ พิมพ์ ของ เรา จะเห็น ได้ ดัง ต่อ ไปนี้ แล้วโปรดพิจาร ณาดู ว่า แก่น แห่ง ความ มุ่ง หมาย ของ สยาม ราษฎร์ นั้น คืออะไร ?

ใน ข้อ แรก เรา ขอ กล่าว เสีย ก่อน ว่า เรื่อง ทั้งหลาย แหล่ อันเปน กรณีย์ ก่อให้ เกิด การ ได้ เกียง ระหว่าง เรา กับ สยามราษฎร์ นั้น สืบ มา จาก สยาม ราษฎร์ อาศรัย ความ กระ ทำของ "จุ๊ซิน" เปน สพาน สำหรับ ปรามาท หรือด่า คน จีน โดย มาก หรือ อีกนัย ๑ คือ คน จีนโดย ทั่วไป หาได้ เพ่งเล็ง จัก ปรา มาทแต่เฉภาะ ตัว จุ๊ซิน คน เดียวไม่ ดังจะ เห็นได้ จาก ข้อความ บาง ตอนที่ สยามราษฎร์ ได้ กล่าว มาแล้ว ซึ่ง เราขอ คัด มานำ ลง ไว้ ต่อไป นี้อีก ครั้ง ๑

หนัง สือ พิมพ์ สยาม ราษฎร์ ลง วันที่ ๑๕ เดือนก่อน อัน เปน ฉบับที่ ก่อให้ เกิดการ ได้เกียง มี ข้อ ความ ตอน ๑ กล่าวไว้ว่า "ถึง กระนั้น คนจีนก็ ยังไม่ รายเห็นเท่อว่า การ ที่ เข้ามา อยู่ ใน ประเทศ สยาม นั้น มี อำนาจ เสมือนดังเราไป เชิญให้ เข้ามา เปน เจ้าของ ภูมิ ลำเนา บาง แห่งใน ประเทศ สยาม เช่น ลำเพ็ง พวก เจ๊ก ดี ขอมเสีย จน คนไทย จะ เข้าไป ตั้งร้าน ทำ การ ค้าขาย ปน อยู่ด้วย ไม่ ได้ ถ้าใครไป ตั้ง ก็มัก ถูก บีบคั้น หรือ ลาง ทีหา อุบาย ยุบยอย จน ตั้งไม่ ติด"

อีกตอน ๑ ใน สยาม ราษฎร์ ฉบับ ลง วันที่ ๒๔ เดือน เดียวกัน กล่าวว่า "—— แต่ ครั้นเหลียวหลัง ดูหรือ รำพึง ถึง ความ เปนไป แต่ ความ ประ พฤติ ที่แล้ว ๆ มา ของ พวก จีน หรือ เจ๊ก ที่เข้า มาพึ่งพระบรม โพริ สมภาร อยู่ ใน ประเทศ สยาม มัก ถือพวก กัน เหล่า ก่อ การ ยุ่ง ยาก แก่ การ ปกครอง ของ ประเทศ ด้วย ประการ ต่าง ๆ——"

ข้อ ความ เพียง เท่านี้ไม่ เปน การ แสดง ให้ เห็น เด่น ดอก หรือ ว่า สยาม ราษฎร์ ได้ ตั้งใจ กล่าว ปรามาท คนจีน ลงไป ไม่ ใช่ เฉภาะ บุท คล ที่มี ความ ประ พฤติ ไม่ ดี และ ถึง แม้ เราจะเคย อธิบาย เหตุ แสดง ความ เจตนา ของ สยาม ราษฎร์ มา บ้าง แล้ว เรา ก็ อยาก จะ ถาม เพิ่ม เติม ว่า สยาม ราษฎร์ มี หลัก เกณฑ์ อันใด ที่จะ ยืน ยัน ว่า คนจีนในตำบลสัมเพ็งหรือที่อื่นที่ ความมีความ ประ พฤติ ชั่ว ร้าย เช่น นั้นเหมือน กันไปหมด ทุกคน ก็ เมื่อสยามราษฎร์ ไม่ สามารถ จะ ติศูจน์ ใน ข้อ นี้ แล้ว บุทคล ที่ครอง ด้วย สติสัมปชัญญะ อัน ดีก็ ต้องเห็น ว่า สยาม ราษฎร์ มี ความ มุ่ง หมาย ด่า คน จีน เด่น โดย ไม่ เลือก หน้า อัน ผิด วิสัย ใน นิติ แห่ง มนุศยธรรม แต่ ซึ่ง สยาม ราษฎร์ จะ พยายาม กล่าว แก้ ใน ภาย หลัง เพื่อ ลบ เงื่อน ง่า ความ ผิด แห่ง ตน ว่า มี ความ มุ่ง หมาย แต่ ก็ เพียง จะ ด่า คน จีน บางคน ที่ มี ความ ประ พฤติ ชั่ว ร้าย เท่า นั้น ๆ ถ้า จะ พูด ไป แล้ว ก็เท่า กับ สยาม ราษฎร์ หวน มา กลืน น้ำลาย ของ ตน เอง ซึ่ง ได้ บ้วน ทิ้ง ไป แล้ว เพราะ สยามราษฎร์ ลืม ถ้อย คำ ของ ตน ที่ กล่าว มา แต่ แรก นั้น เสีย จึง ไม่ เปน การ ต่างกัน เลย.

ความ จริง สยาม ราษฎร์ ควร จะขอบ ใจ เรา เสีย อีกในการ ที่เราได้ เปน ผู้ กระตุ้น สยาม ราษฎร์ ไว้ มิให้ พลาม หา เหตุ ยุยง ให้ เกิด แตก สามัคคี ระหว่าง คน ไทย กับ คน จีน โดย ยก เอา เรื่อง "จุ๊ซิน" มาเปน ไฟ ไหม้ เชิด สำหรับ ด่าคน จีนทั่วไป เพราะ ตาม ธรรม ดา น้ำวไหน ร้าย ก็ต้อง ตัด น้ำวนั้น แต่ สยาม ราษฎร์ หาสำนึกในข้อนี้ไม่ กลับ หา ว่า เรา เปน ต้น เหตุ ในการ อิจฉา สยาม ราษฎร์ จน สยาม ราษฎร์ ต้อง ถูก ถอน แจ้ง ความ เสียเกือบ หมด

ปัญหา เรื่อง ถอน แจ้งความ นั้น ที่จริง สยาม ราษฎร์ ควร จะ รู้ สึก น้อย ใจ ตัวเอง เพราะ เมื่อ สยาม ราษฎร์ ประ พฤติ การ ตาม ทาง กล่าว ปรามาท จนไม่ เลือก ว่าใคร เปน ใคร แล้ว เปน การ สมควร อย่างไร หรือ ที่ จะเที่ยว นำความ ผิดไป บ้ายให้ แก่คนอื่น อีก ประการ ๑ สยามราษฎร์ ควร จะ รู้ สึก ว่า การ ลง แจ้งความ นั้น ตาง ฝ่าย ต่าง ก็ให้ประ โยชน์ แลกเปลี่ยน ซึ่งกัน และกัน เมื่อ ผู้เปน เจ้าของ แจ้ง ความ คิด เห็น ถึง ฐานะ แห่งกิจ การ ของ ตน ว่า จะ ควร ระงับ ราย จ่ายใน ประเภท ใด บ้าง เพื่อ ให้เหมาะ แก่สภาพ แห่ง กิจ การแล้ว ก็เปน ความ จำเปน ที่เรา จัก ต้อง จัด กระ ทำไป แม้ จะ ตรวจ ดู ข้อ ความ ใน จด หมาย บาง ฉบับ ที่ บอก เลิก การลง แจ้ง ความ กับ สยาม ราษฎร์ ก็ มี ข้อ ความ บ่ง ให้ เห็น ชัดเช่น นั้น แต่ ตาม ที่ สยาม ราษฎร์ ได้ กล่าว มา แล้วใน เรื่องนี้ ดู เหมือน สยาม ราษฎร์ จะ ถือ จำ บรรดา เจ้า ของ แจ้ง ความ ที่ บอก เลิก เปน ด่วย ของ สยามราษฎร์ ซึ่งมี น่าที่ จะต้อง จุน สยาม ราษฎร์ อยู่ เสมอ ครั้นเราบอก เลิก สยาม ราษฎร์ ก็ เลย กล่าว ถาก ถาง ด้วย ประการ ต่าง ๆ หรือ อีก นัย ๑ ถกถัง กล่าว ปรา มาท เจ้า ของ แจ้ง ความ ซึ่ง เปน คน จีน และ ซึ่ง ไม่ สามารถ จะ ได้ เถียง กับ สยาม ราษฎร์ ได้ โดย ทำนอง เดียวกัน แทน การ ปรามาท คนจีน โดย อาศรัย กรณีย์ ของ เรื่อง จุ๊ซิน นั้น ตอ ไป แต่ ถ้า ความ แค้น เคือง ของ สยาม ราษฎร์ ใน การ กล่าว ถาก ถาง เจ้า ของ แจ้ง ความ เหล่า นั้น เกิด ขึ้น เพราะ เรา ไม่ ยอม เปน ผู้ จุน สยาม ราษฎร์ เช่น นั้นแล้ว จะเปนการ ปลาดอย่างไรหรือที่ สยามราษฎร์ จะควรได้ รับความ ปรานีเพียง เท่าที่ได้ รับมาแล้วเท่า นั้น และความประพฤติ ของสยามราษฎร์ ใน ข้อ นี้ ก็ ยิ่ง ส่อ ให้ เห็น เด่น ขึ้นถึงความมุ่งหมายอันไม่ ดี ซึ่งมี มาแต่ แรกแห่งการได้เถียงเรื่องนี้ คือสยามราษฎร์ ได้ มีสัญเจตนาตั้งใจจะแผ่ให้เกิดความเกลียด ชัง ต่อ ราวจีน จึงได้ ตั้งหน้า ปรา มาทโดย ไม่ เลือก หน้า ว่าใคร ผิด และใคร ถูก และ ความ ประพฤติ ของ สยามราษฎร์ ดัง กล่าวนี้ ใน บัดนี้ได้ ประจักษ์ แก่ ชน ทั่วไป แล้ว

ออก แล้ว

เล็บ เหล็ก เล็บ เหล็ก

หนังสือ เรื่องเล็บ เหล็กเปนเจ้าแห่งความ สนุก สนานได้เรื่อง ๑ ไม่ จำ เปนต้องบอกว่า ฝีปากใคร จะขอบอกในที่นี้ให้ ทราบแต่เพียง ว่า เล็บ เหล็กจำหน่ายออก ดีมาก จึง ทำให้ เล่ม ๔ ตอน ที่ สนุก ขาดคราวมีผู้ เร้าถามซื้อ เสมอ และขอร้องให้ พิมพ์ ขึ้นใหม่ ก็มี โรง พิมพ์ นี้จึงได้จัดพิมพ์เล็บเหล็กเล่ม ๔ ขึ้นสำ เร็จแล้ว รอ เชิญ มาซื้อ เสียโดย เร็ว เถิด

ป้อง กัน การทุจริต

เนื่อง จาก มี พวก อลัชชี บาง คน ปลอม นาม พระ หมอ (ฮั่ว ท่อ เซียน ซือ) ใน วัด มังคร กมลาวาศ (เล่ง เน่ย ยี่) และ เรี่ย ราย เงิน ไป ใช้ ส่วน ตัว ข้าพ เจ้า จึง ขอ แจ้ง ให้ ท่าน ทั้ง หลาย ทราบ ว่า ใน แผนก การ จ่าย ยา ของ วัด ไม่ มี การ ออก เดิน เรี่ย ราย เงิน จาก ชาว บ้านเลย เมื่อ ท่าน ผู้ ใด ศรัทธา จะ บริจาค ทรัพย์ ท่าน เคย อนุ เคราะห์ นำ เงิน ไป ส่ง เอง หรือ แจ้ง ไป ให้ผู้ จัด การ ตง ฮั่ว ติ้ง ทราบ เพื่อผู้ จัด การ จะ ได้ ให้ นำ หลัก ฐาน ไป รับ เงิน ภาย หลัง

(ลงนาม) หลวงจีนคณาณัติ จีนพรต เจ้าอาวาส

(ลงนาม) หลวงสมาจนจีนกิจ

(ลงนาม) นายใต่เซ้ง ผู้จัดการแผนก ตงฮั่วติ้ง

ธ. ๑๗/๑๐/๖๔ ๑ ด.

ข่าวมีใน น่า ๓—๔—๗

ข่าวพระนคร และธนบุรี

แจ้งความใหม่

วันนี้มีเปลี่ยนแจ้งความใหม่คือ

- เปลี่ยนแจ้งความห้างเพ็ญภาค น่า ๖
- เปลี่ยนแจ้งความพัศดุอุษณะยนต์ น่า ๗
- แจ้งความห้าง เอส.ซี.นี่ น่า ๗

เชิญพลิกดูทางแผนกแจ้งความ

โรงเรียนสัตรีโรติเวช

ตรวจว่าวันที่ ๑๗ เดือนนี้ เวลา ๔.๓๐ น. ท. นางน้อม โรติเวช ภรรยานายด่วน โรติเวช จักได้เชิญเสนาบดีกระทรวงศึกษาธิการไปเปิดโรงเรียนสัตรีโรติเวช ณที่วัดเทวราชกุญชร (สมอแครง)

โรงเรียนสัตรีโรติเวชนี้กรรมการจัดการมฤดกของนายด่วน โรติเวช ได้มอบเงิน ๑๒๐๐๐ บาทให้แก่เสนาบดีกระทรวงศึกษาธิการจัดสร้างขึ้น นายด่วนโรติเวชผู้นี้เปนเจ้าของร้านขายยาเวชกิจ บริษัทตั้งอยู่ตำบลเหนือปากตรอกเต๊า ซึ่งมีข้าราชการตลอดจนพ่อค้าคฤหบดีรู้จักมักคุ้นมาก เปนเจ้าของยาโดยชื่อว่ายานารายน์แผงศร ได้จดทะเบียนตามกฎหมาย ได้จำหน่ายแพร่หลายมาก นายด่วน โรติเวช ได้ถึงแก่กรรมมาได้ ๒ ปีแล้ว นางน้อม โรติเวช ภรรยาเปนผู้จัดการแทนบุตรภรรยาคนอื่นในร้านขายยาเวชกิจ บริษัทต่อไป จนเวลานี้ การจำหน่ายยานารายน์แผงศรยิ่งจริญขึ้น

ต่อไปขาวเราคงจะได้เห็นโรงเรียนของกระกูลต่าง ๆ อย่างเช่นกระกูลโรติเวชนี้ และเนื่องในงานเปิดโรงเรียนนี้ เจ้าภาพได้เชื้อเชิญผู้ที่เคารพนับถือและคุ้นเคยไปชุมนุมด้วย หวังว่าคงจะมีผู้ใฝ่ในงานนั้นมาก

—•—

ลูกจ้างลักของนายจ้าง

เมื่อวันที่ ๑๑ เดือนนี้ เวลา ๑๐,๐๐, ถ. ท. นายอิ๊ว เจ้าของเรือเลข หมายที่ ๒๐๔๔๐๕ ซึ่งจอดอยู่ตำบลคลองผดุงข้างบ้านคุณหญิงปริก อำเภอสัมพันธวงษ์ ได้กลับจากกิจธุระพอถึงเรือพบที่เก็บทรัพย์ถูกงัดจนบัศ มีในที่นั้นใบละ ๒๐ บาทใบละ ๑ บาท รวม ๕๑๕ บาทได้เปนอันตรายไปจนสิ้น เจ้าทรัพย์ได้นำความแจ้งต่อที่ทำการสัมพันธวงษ์แล้ว ตามทางไต่สวนคงปรากฏว่านายส่งเอี้ยง ลูกจ้างผู้เฝ้าเรือเปนผู้ลักทรัพย์รายนี้ไป เพราะนายส่งเอี้ยงได้หายตัวไปยังจับไม่ได้

—•—

ตีกันเพราะความหึง

เมื่อวันที่ ๑๒ เดือนนี้ เวลาบ่าย เจ้าน่าที่โรงพัก สามยอดได้พาตัวชายหญิงถูกตีศีรษะแตกทั้งคู่มาส่งยังโรงพัก ถามก่อการณ์วิวาทในที่ประชุมชน ตามทางสืบสวนได้ความว่า เขาทั้งสองนั้นเปนสามีภรรยากัน และตั้งร้านขายนมเนื้อพรรณ์อยู่ตรงถังประปาสี่แยกเม้นศรี ตีเกิดตีกันขึ้นถึงโอ้ทิดถนนนั้นเปนเพราะความหึงกันในระหว่างเมียหลวงเมียน้อย

จะขาย

รถม้าสี่ล้อ ซื้อใหม่ และไม้อย่างงาม ๆ กับม้างาม ๆ หลายม้า จะขายแต่รถฤๅม้าอย่างเดียวก็ได้ เชิญถาม

ณ. โรงพิมพ์จีนในสยามวารศัพท์

๒๒. ๖. ๖๔

แจ้งความ

ร้านยีห้อฮ้องอิ๊วกี่

ทุก ๆ ท่านย่อมแสวงหาความศุขมิใช่หรือ เมื่อท่านต้องการเช่นนี้แล้ว ควรหาใบชาที่ดีรับประทาน ร่างกายของท่านก็จะบริบูรณ์ดี ปราศจากโรคภัย เบียดเบียน เพราะชาที่ดีแล้ว เมื่อได้รับประทานอยู่เสมอ ๆ ย่อมทำให้ร่างกายของท่านสบายบริบูรณ์ จะรับประทานอาหารก็ได้มากนอนก็สบายหลับสนิท ทั้งเกิดกำลังวังชาด้วย ข้าพเจ้าได้ตั้งร้านจำหน่ายใบชามากว่า ๒๐ ปีแล้ว มีมหาชนและท่านผู้ดีโดยมากชอบรับประทานใบชาที่ร้านข้าพเจ้าเสมอ เพราะราคาที่ขายก็ถูกกว่าร้านอื่น ๆ และรสชาตของชาก็มิได้สับเปลี่ยนเหมือนร้านอื่น ๆ ถ้าท่านต้องการใบชาที่มีรสชาตอันดีแท้รับประทาน เพื่อให้ร่างกายของท่านบริบูรณ์ภาคศุขแล้ว จงเชิญท่านตรงไปซื้อใบชาที่ยีห้อฮ้องอิ๊วกี่ ตำบลสี่กักเสาชิงช้า ตึกหมายเลข ๑๗ เบอร์ห้องที่ ๒๗๔–๒๗๗ แล้วท่านจะได้รับใบชาที่ดีทั้งราคาก็ย่อมเยาว์ไม่แพงกว่าที่อื่น ๆ เลย แม้ท่านจะต้องการใบชาชนิดใดราคาเท่าใด ห้างร้านข้าพเจ้าจะมีให้ท่านตามประสงค์ทุก ๆ อย่าง โดยมิได้สับเปลี่ยนจะเปนชนิดกุ๊อี๊, ก่อง, ลันเคย, อย่างใดก็ใดบับข้าพเจ้ารับรองว่า ชาที่ร้านข้าพเจ้านั้นเปนใบชาที่ได้ส่งมาจากเมืองจีนใหม่ ๆ มีรสชาตอันดีทั้งนั้น เพราะที่ร้านข้าพเจ้าได้มีใบชาที่ส่งมาจากเมืองจีนทุก ๆ เที่ยวมิได้ขาด ข้าพเจ้าจะไม่เอาใบชาที่เก่าแก่เหม็นสาบขายให้แก่ท่านเลย ทีเดียว และใบชาที่ท่านซื้อไปนั้น แม้ท่านรับประทานมีรสและกลิ่นไม่ตรงกับความประสงค์ของท่านแล้ว เมื่อไม่ยุ่งมากจนเกินสมควรไปแล้ว ท่านจะนำใบชานั้นมาเปลี่ยนเอาชนิดที่ต้องการ หรือคืนสตางค์ไปก็ได้ ข้าพเจ้ามีความยินดีที่จะปฏิบัติตามประสงค์ของท่าน อนึ่งถ้าท่านจะต้องการใช้ใบชามากในรัฐบาล หรือจะให้ส่งแก่ท่านณะที่ใดตำบลใดในกรุงเทพฯ เสมอ ๆ ไปตามสมควรแล้ว ข้าพเจ้ามีความยินดีที่จะส่งให้ท่านตามประสงค์ โดยมิได้คิดเอาค่าส่งหรือค่าพาหนะใด ๆ ทั้งหมด และราคาก็ย่อมเยาว์ลงอีกด้วย

นายเบี้ยนเจ้าของร้านใบชายี่ห้อฮ้องอิ๊วกี่ ตำบลสี่กักเสาชิงช้า ห้องเบอร์ ๒๗๔–๒๗๗ แต่ลำพังเดียว ๑๑/๔/๖๔ ๑. ป.

แจ้งความ

ยาขนานวิเศษของหมอมอร์ส

Dr. Morse's Indian Root Pills

คำอธิบายเรื่องท้องผูกเปนพรรดึกการที่ท้องผูกเปนพรรดึกนั้น เปนรากเง่าแห่งความเจ็บไข้สำหรับบุรุษและสตรี ซึ่งถ้าจับเปนเรื้อรังแล้วในเวลาจักต้องบังเกิดความเจ็บไข้ถึง ๙ ส่วน และเมื่อเปนเช่นนั้น อาการแห่งอวัยวะส่วนอื่นก็ทรุดโทรมลง และอาการนี้เมื่อเข้าจับโลหิตแล้ว ก็จะเลยแล่นซาบซึมไปทั่วส่วนสรรพางค์กาย กระทำให้เกิดอาการปวดศีรษะ เกิดความพิการภายในนอนไม่หลับ หัวใจพลุกพล่าน, เบื่ออาหาร, ธาตุภายในอ่อน และเกิดปวดเมื่อยตามเส้นประสาท เปนวรรณโรคภายใน ๆ อ ๆ และถ้าปล่อยให้เปนอยู่แล้ว จะทำให้ปวดท้องและปวดร่องท้องที่ขับน้ำปัสสาวะด้วย

เพื่อที่จะรักษาความสำราญแห่งร่างกายนั้น จำเปนจะต้องทำให้อวัยวะภายในเปนปรกติ คือมีการชำระล้างทุก ๆ ๒๔ ชั่วโมง ข้อนี้เปนเหตุผลอย่างหนึ่งซึ่งมักคิดไม่ถึง แต่สตรีและเด็กมักจะต้องรับผลนี้มากที่สุด

ยาบำบัดโรคอันมีคุณประโยชน์สำหรับครอบครัวแท้นั้น ก็คือยาชื่อ "อินเดียนรุตปิลส์" ของหมอมอร์ส อันมีชื่อเสียงเกียรติคุณกว้างขวาง สามารถบำบัดโรคใด ๆ ได้ตามความปรารถนา และเพื่อป้องกันอาการที่ท้องผูกเปนพรรดึกดังกล่าวแล้ว ควรรับประทานยานี้ตั้งใจแต่เม็ด ๑ ถึง ๔ เม็ดทุก ๆ วัน จนกว่าอาการแห่งอวัยวะภายในจะมีความศุขเปนปรกติ

กา. ทำให้อาหารย่อย

เปนการเคล้าอาหารรวมกัน และเปนวิธีอย่าง ๑ สำหรับบำรุงร่างกาย

อาหารที่เรารับประทานเข้าไปนั้น ไม่ใช่เปนเครื่องบำรุงร่างกายโดยตรง แต่การทำให้อาหารย่อยและอาหารเคล้ารวมกันย่อมเปนวิธีบำรุงร่างกายให้เปนปรกติศุข เมื่อท้องและอวัยวะส่วนอื่นมีอาการแปรปรวน และอาหารที่รับประทานก็ไม่ย่อยตามสมควรแล้ว จะเปนเหตุทำให้ร่างกายทรุดโทรม ปราศจากกำลังและมีอาการผิดปรกติ แต่การที่อาหารที่รับประทานไม่ใคร่ย่อยก็เกิดจากการปรุงไม่ดีหรือรับประทานเมื่อกำลังเหนื่อยเพลียด้วยอากาศร้อน สิ่งที่จะกำจัดเหตุทั้งนี้ได้ และเพื่อความสำราญแห่งร่างกายก็มีอยู่ แล้วคือ ยาอินเดียนรุตปิลส์ของหมอมอร์ส ซึ่งจะช่วยทำให้อวัยวะหรือท้อง หรืออาการแปรปรวนอย่างอื่นในร่างกายของท่าน กลับสมบรูณ์เปนปรกติโดยปราศจากโรคาพยาธเบียดเบียน

ห้างเกรีดิสดินดิสเปนซารี

เฉลิมนิ่งแห่งกรุงสยาม คือ

ห้างกวางยิงเชียง

เลขที่ ๑๑๖ ถนนเยาวราช

จังหวัดพระนคร

จดหมาย

[illegible]

วันที่ ๑ กรกฎาคม พระพุทธศักราช ๒๔๖๓

ถึง ห้างวิริยะพานิช กราบ

ด้วยเมื่อปลายเดือนเมษายน พ.ศ. ๒๔๖๔ ผมได้ซื้อยาแก้ไอของท่านมาไว้ ๒ ขวด ได้รับประทานยังไม่ทันหมดถึง ๑ ขวดก็หายไอ แต่ผมเปนโรคไอมาแปดเดือนเศษ

เพราะฉนั้นผมจึงมีจดหมายมาชมเชยว่ายาแก้ไอของท่านดีจริง ๆ ผมได้อย่างชงัด ขอให้ท่านเจ้าของห้างจงจริญศุขพิณไชยยิ่ง ๆ

โดยความนับถือ

นายเบี้ยม สุจริต

ห้างวิริยะพานิช ไทรศัพท์ ๙๒๖

สถานที่ขายใบชาอันมีชื่อเสียง

ร้านขายใบชาอย่างดียี่ห้อเจียมจ้วนพ้อ เลขที่ ๙๑ ถนนน่าร้านมีกระดานป้ายตราเสือและสิงห์โตเปนสำคัญ ตั้งอยู่เคียงกันกับโรงพิมพ์บำรุงนุกูลกิจ ถนนบำรุงเมืองจังหวัดพระนคร โดยสั่งใบชาอย่างดีรสชาติวิเศษเข้ามาใหม่เสมอมิได้ขาดมือเลย เพื่อเจ้าจำนำจะได้ไม่เสียเวลาคอยชาที่เลยรับประทาน ชาอย่างดีชั่งละ ๑๒ บาท และ ๒๐ บาทนั้นหมดเสียแล้ว คงมีแต่อย่างชั่งละ ๑๑ บาท ๑๒ บาท และ ๗ บาท แต่ถ้าชาอย่างดีที่กล่าวข้างบนนี้ตราเข้ามาเมื่อใด จะแจ้งความให้ทานทั้งหลายทราบโดยเร็ว แต่ผู้ใดซื้อชาอย่างห่อละ ๒๕ สตางค์ จะไม่ได้แถมเหมือนที่เคยกระทำมาแล้ว ร้านนี้ยินดีขอเชิญท่านทั้งหลายซื้อชาไปทดลองรับประทานดูเสียก่อนคิดใจ ถึงจะซื้อไปถวายพระ หรือเปนของกำนัลใครท่านก็อย่ากลัวว่าจะไม่ได้ชาดีร้านนี้ เต็มใจจะรับรองท่านทั้งหลายเมื่อโปรดแวะมาชมใบชาที่ขาดคราวใบนางนั้น บัดนี้ตกเข้ามาแล้ว ราคาอย่างชั่งละ ๑๒—๒๔—๒๐ บาท เชิญท่านมาเลือกซื้อตามความประสงค์

ยี่ห้อเจียมจ้วนพ้อ

๑ ๑๗. ๒. ๖๔ ๑ ป

ยาบุรุษกับยาบัถวีพิการ

ยาบุรุษนี้แก้โรคสำหรับบุรุษเช่นเข้าข้อ ตอกตอก ผีมะม่วง, หนองใน, ผีมะคำรอย, เปนแผล, ลดเรื้อรังมาตั้ง ๑๐ ปี กับหญิงที่ติดโรคต่อเนื่องจากสามีหรือเปนมดลูกตึง ทั้งแท้ตาบัวซึ่งเกิดเนื่องจากโรคที่กล่าวมาแล้วรับประทานเพียง ๑ อาทิตย์ หรือ ๑ อับก็หายขาดดังปลดทิ้ง อับใหญ่รับประทานได้ ๕ อาทิตย์ มีขายที่ร้านขายยาบุรุษ เลข ๔๑๑–๔๑๒ ติดกับโรงพิมพ์เดลิเมลถนนสี่พระยา ราคาอับละ ๒ บาท ๓ บาท ๕ บาท ถ้าซื้อ ๑๒ อับคิด ๙ อับ ส่งหัวเมืองหรือรับไปขายไม่คิดค่าส่ง แต่ต้องส่งเงินไปที่ร้านซึ่งกล่าวข้างบนนี้ก่อน ท่านผู้ซื้อควรระวังยาปลอม เพราะเดี๋ยนี้มีผู้คิดออกเอาฝอยใช้ยาบุรุษไปใส่เปนฝอยประกอบยาขมด้วยบ้างแล้ว ถ้ายาบัถวีพิการแก้จุกเสียดได้อย่างชงัด ราคาขวดละ ๑๐ บา

๑ ๑๗/๔/๖๑

ทองใบตรา ครุฑยี่ห้อตั้งโต๊ะกัง ได้ออกจำหน่ายแล้ว ข้าพเจ้าหวังว่าท่านคงทราบดีอยู่แล้ว ว่ายี่ห้อตั้งโต๊ะกังเปนห้างที่ขายทองรูปพรรณอย่างดีมาตั้ง ๕๐ ปีเศษแล้ว เปนที่นิยมทั่วไปทั้งในกรุงสยาม และต่างประเทศด้วยคุณความดีที่ได้ค้าขายโดยซื่อตรงมาช้านานแล้วนี้ บัดนี้ข้าพเจ้าได้พยายามทำทองใบใหญ่เนื้อแปดอย่างดีแท้ขึ้นเอง เพราะฉนั้นในโอกาศนี้ข้าพเจ้ารับพระราชทานพระบรมราชานุญาตตราครุฑโดยเปนเกียรติอศพิเศษ ซึ่งหวังว่าจะเปนทางเพิ่มพูนความเชื่อมั่นให้แก่ท่านทั้งหลายยิ่งขึ้น ตั้งแต่นี้ต่อไปทองใบของยี่ห้อข้าพเจ้าที่มีตราครุฑแดงยี่ห้อตั้งโต๊ะกังทิมพ์ติดอยู่ในแผ่นทองด้วยนั้น ข้าพเจ้ารับรองว่า เปนทองใบที่บริสุทธิแท้ เมื่อใหม่บริสุทธิอย่างไร ข้าพเจ้ารับคิดเสมอแด่ขอท่านได้จำเครื่องหมายแผ่นทองใบที่ได้พิมพ์ไว้ข้างบนนี้เปนสำคัญ อยู่ตำบลสำเพ็งตรอกศาลเจ้าใหม่เลขที่ ๕๑๑๖ และอีกห้างหนึ่งตั้งอยู่ท้องสำเพ็งปากตรอกโรงครามเรือนเจ็กผ่อ เลขที่ ๖๑๕ โทรศัพท์ ๙๑๑ ๑๑,๙,๖๔,๖ ค.

พระโอสถอย่างศักดิ์สิทธิ์

ใช้บาดแผลได้ทุกชนิด เช่นแผลสด ถูกมีด ไม้ตะปู สุนัขกัด และแผลเปื่อยเน่าที่เนื่องมาจากแผลสด แผลฝี พุพอง แผลที่เนื่องมาจากโรคสำหรับบุรุษ หรือถูกไฟ น้ำร้อน น้ำมัน น้ำตาล ลวก (ใช้ทันทีไม่พอง) ใช้เย็นสบาย หายเร็วที่สุด ถ้าไม่หายยอมคืนเงินให้ แถมค่ารถให้ด้วย ราคาขับละ ๕๐ สตางค์ ๖ ขับ ๒ บาท ๑๐ สตางค์ ๑๒ ขับ ๔ บาท ๕๐ สตางค์ ถ้ารับไปจำหน่าย เชิญมาตกลงที่

ห้างน้ำมันวิริยะพานิช ประตูสามยอด จังหวัดพระนคร โทรศัพท์ ที่ ๗๗๒ จะให้ประโยชน์อย่างชื่นใจ

พันตำลึงทอง

ท่านไม่ต้องร้อนใจถึงอาการไอ รองท่าน ด้วยข้าพเจ้ามียาสำหรับแก้ไออย่างวิเศษจริงๆ ท่านเจ้าของเดิมตั้งไว้พันตำลึงทอง และได้รับรองแล้วว่าเป็นพระโอสถที่ทรงอันคุณศักดิ์สิทธิ์แก้ไอได้ทุกชนิด คือไอหวัด ไอร้อน ไอเย็น ไอเส้น ไอกรรชัย ไอทิด ไอแห้ง ไอฝีในท้อง (ฟังเปนหายเร็ว) รับประทานได้ทั้งเด็กผู้ใหญ่ เมื่อจิบถึงลำคอก็หยุดไอทันที ขวดละ ๑ บาท ๖ ขวด ๕ บาท ๑๒ ขวด ๙ บาท ถ้ารับไปจำหน่าย เชิญมาตกลงที่

ห้างน้ำมันวิริยะพานิช ประตูสามยอด จังหวัดพระนคร โทรศัพท์ที่ ๗๗๒ จะให้ประโยชน์อย่างชื่นใจ

(สำเนา) แพนกวิทยาศาสตร์ คณะอักษรศาสตร์ และวิทยาศาสตร์ วัตถุที่ตรวจเปนยาเม็ดดำเพ็ญภาค (แก้ไข้พิษต่างๆ ทั้งสามฤดู) ของห้างเพ็ญภาค ถนนเยาวราช

แพนกวิทยาศาสตร์ได้ตรวจแยกธาตุแล้ว มีความเห็นว่าเปนยาแก้ไข้ได้ดีจริง เพราะได้พบวัตถุอันมีสรรพคุณดังนั้น ส่วนวัตถุอันจะเปนโทษแก่ร่างกายของผู้บริโภคไม่มีเจือปนเลย

(ลงนาม) พระมนตรีพจนกิจ หลวงสันทัดวิทยาศาสน์ เจ้าพนักงานแยกธาตุได้ตรวจถูกแล้ว (ลงนาม) หม่อมเจ้าพูนศรีเกษม

คณะบดีอักษรศาสตร์ และวิทยาศาสตร์

จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย

ผ้าน่งตาเลอียดอย่างเนื้อดี

มีขายที่ร้านนายบี่ตองหัว

เชิงสพานเหล็กข้างใกล้ถนนฮ่องกงเบงค์

ขายราคาถูกกว่าที่อื่น เพราะเปนผู้สั่งจากจังหวัดจันทบุรีเอง โดยไม่เสียค่าเอเยนต์ ผ้าตาอย่างนี้น่งทำราชการหรือไปไหนมาไหนได้ดี ด้วยเปนของสุภาพไม่ใช่ตาอย่างโก้งเก้ง แลดีย่อมผ้าของเยอรมันแท้ที่ร้านนี้ก็ขายลดราคาถูก เชิญมาชม

นายบี่ตองหัว เจ้าของ

น้ำมันตราเสือ ของโอสถศาลา เซ่งอัะ ต้องใช้ขนาน นามว่าน้ำมันกิมอิ๊ว

ขวดใหญ่ขวดละ ๑ บาท 大罐一錢 ขวดเล็กขวดละ ๕๐ สตางค์ 小罐四十T สถานนี้ได้ค้นพบตำราอันลับพิเศษ จึงได้ปรุงน้ำมันบันกิมอิ๊วขึ้นที่เมืองฮ่องกง และได้จำหน่ายไปตามหัวเมืองต่างๆ จนมีชื่อเสียงอุโฆษ

การบำบัดโรคภายใน

แก้ไข้ฤดู คลื่นเหียน, อาเจียน, แน่น,เพ้อ, จุก,เสียด, เปนบ่วง, เปนตาน, สบัดหนาว, สบัดร้อน เมาเรือ เมารถ, ปวดท้อง, แสบไส้, อ่อนเพลีย, กระหายน้ำ, เปนลม ต่างๆ

การบำบัดโรคภายนอก

เมื่อขบตามตัว ปวดหัวตัวตา ถูกตัวเลือย ขบกัด บาดแผล ฟกช้ำ ฝีร้ายต่างๆ ปวดหู ปวดฟัน กราก เกลื้อน พุพอง

เมื่อเวลาจะใช้บำบัดโรคภายในให้เอาน้ำเดือด หรือน้ำชารองน้ำมันอานี้ หนัก ๑,๔ หุนรับประทาน หรือเมื่อใช้บำบัดภายนอกก็ให้เอายาทาตามแห่งที่เกิดโรควันละ ๓,๔ ครั้งก็จะหายได้ตามประสงค์

ราคาขายในกรุงเทพฯ [illegible] ราคาขายออฟฟิศในประเทศ ที่ ๑ ร้านหมายเลขบ้าน ๑๒๑ ถนนเจริญกรุง ใหม่ตรงข้ามโรงโม ตำบลตลาดน้อย จังหวัดพระนครอีกแห่ง ๑

นายไอรันทิน ผู้จัดการในกรุงเทพฯ

จีนโนสยามวารศัพท์

วันอังคารที่ ๑๗ มกราคม พ.ศ. ๒๔๖๔

แรม ๔ ค่ำ เดือนยี่ ปีระกา ศกศก ๑๒๘๓

พระราชทานบรรดาศักดิ์

(ต่อวันที่ ๑๖ เดือนนี้)

กระทรวงยุติธรรม

ให้ขุนปฏิการราชกิจ เปนหลวงวรพากย์กรณี มีตำแหน่งราชการในกระทรวงยุติธรรม ถือศักดินา ๑๐๐๐

ให้ขุนประเดิมคดี เปนหลวงวรพิทักรณี มีตำแหน่งราชการในกระทรวงยุติธรรม ถือศักดินา ๖๐๐

ให้ขุนประพนธ์คดี เปนหลวงประพนธ์กรณี มีตำแหน่งราชการในกระทรวงยุติธรรม ถือศักดินา ๖๐๐

ให้ขุนประเทศคดี เปนหลวงประเทศกรณี มีตำแหน่งราชการในกระทรวงยุติธรรม ถือศักดินา ๖๐๐

ให้ขุนประจุรคดี เปนหลวงอนุวัตร์กรณี มีตำแหน่งราชการในกระทรวงยุติธรรม ถือศักดินา ๖๐๐

ให้ขุนประคุตนิคมคามี เปนหลวงวิภันธ์กรณี มีตำแหน่งราชการในกระทรวงยุติธรรม ถือศักดินา ๖๐๐

ให้เลื่อนขุนสารกิจวิจารณ์ เปนหลวงสารกิจวิจารณ์ มีตำแหน่งราชการในกระทรวงยุติธรรม ถือศักดินา ๖๐๐

ให้เลื่อนขุนอิชิดวิจารณ์ เปนหลวงอิชิดวิจารณ์ มีตำแหน่งราชการในกระทรวงยุติธรรม ถือศักดินา ๖๐๐

ให้เลื่อนขุนเสราวิจารณ์ เปนหลวงเสราวิจารณ์ มีตำแหน่งราชการในกระทรวงยุติธรรม ถือศักดินา ๖๐๐

ให้เลื่อนขุนนาถวิจารณ์ เปนหลวงนาถวิจารณ์ มีตำแหน่งราชการในกระทรวงยุติธรรม ถือศักดินา ๖๐๐

ให้นายแถวนครสาร เปนหลวงสุนทรวิจารณ์ มีตำแหน่งราชการในกระทรวงยุติธรรม ถือศักดินา ๖๐๐

ให้นายเจียร พลจันทร์ เนติบัณฑิต เปนหลวงมนูกิจวิมล อรรถ มีตำแหน่งราชการในกระทรวงยุติธรรม ถือศักดินา ๖๐๐

ให้นายอุ่น นวะมะรัตน เนติบัณฑิต เปนหลวงมนูทัศน์วิมล เหตุ มีตำแหน่งราชการในกระทรวงยุติธรรม ถือศักดินา ๖๐๐

ให้นายสวัสดิ์ วาศวิต เนติบัณฑิต เปนหลวงมนูเทศน์วิมลภัย มีตำแหน่งราชการในกระทรวงยุติธรรม ถือศักดินา ๖๐๐

ให้นายโชติ รัตนเสน เนติบัณฑิต เปนหลวงมนูนัยวิมล วาจน์ มีตำแหน่งราชการในกระทรวงยุติธรรม ถือศักดินา ๖๐๐

ให้นายอุ่น สัตะบุษย์ เนติบัณฑิต เปนหลวงมนูนาถวิมล กฤษณ์ มีตำแหน่งราชการในกระทรวงยุติธรรม ถือศักดินา ๖๐๐

ให้นายคาบ วิพาพุละ เนติบัณฑิต เปนหลวงมนูนิติวิมลทัณฑ์ มีตำแหน่งราชการในกระทรวงยุติธรรม ถือศักดินา ๖๐๐

ให้นายทองดี หลีละเมียร เนติบัณฑิต เปนหลวงมนูภัยย์วิมลการ มีตำแหน่งราชการในกระทรวงยุติธรรม ถือศักดินา ๖๐๐

ให้นายชม จามรมาน เนติบัณฑิต เปนหลวงมนูภาณวิมลศาสตร์ มีตำแหน่งราชการในกระทรวงยุติธรรม ถือศักดินา ๖๐๐

ให้นายทอง กรีพิมล เนติบัณฑิต เปนหลวงมนูภาศวินลเฉิด มีตำแหน่งราชการในกระทรวงยุติธรรม ถือศักดินา ๖๐๐

ให้นายเบี้ยน สุมาวงศ์ เนติบัณฑิตอังกฤษ เปนหลวงมนูเวทย์วิมลนาท มีตำแหน่งราชการในกระทรวงยุติธรรม ถือศักดินา ๖๐๐

ให้นายอิ่ง บัณเยีน เปนขุนเทพสุภา มีตำแหน่งราชการในกระทรวงยุติธรรม ถือศักดินา ๔๐๐

ให้นายอิบ ณสงขลา เปนขุนอนุสารกรณี มีตำแหน่งราชการในกระทรวงยุติธรรม ถือศักดินา ๔๐๐

ให้นายทองสุก ศาลยาชีวิน เปนขุนวิภันธ์กรณี มีตำแหน่งราชการในกระทรวงยุติธรรม ถือศักดินา ๔๐๐

ให้นายทองสุก สุวรรณรัตน์ เปนขุนอนุสิฐกรณี มีตำแหน่งราชการในกระทรวงยุติธรรม ถือศักดินา ๔๐๐

ให้นายหวน มิตินทานุช เปนขุนกำจายคดี มีตำแหน่งราชการในกระทรวงยุติธรรม ถือศักดินา ๔๐๐

ให้นายสิทธิ์ อวชานนท์ เปนขุนกำจัดคดี มีตำแหน่งราชการในกระทรวงยุติธรรม ถือศักดินา ๔๐๐

ให้นายฮวด คันธะยุกตะ เปนขุนนิพนธ์คดี มีตำแหน่งราชการในกระทรวงยุติธรรม ถือศักดินา ๔๐๐

ให้นายหอม สุจริตกุล เปนขุนนิพนธ์คดี มีตำแหน่งราชการในกระทรวงยุติธรรม ถือศักดินา ๔๐๐

ให้นายทองสุก ศาลยาชีวิน เปนขุนวิภันธ์กรณี มีตำแหน่งราชการในกระทรวงยุติธรรม ถือศักดินา ๔๐๐

ให้นายทองสุก สุวรรณรัตน์ เปนขุนอนุสิฐกรณี มีตำแหน่งราชการในกระทรวงยุติธรรม ถือศักดินา ๔๐๐

ให้นายหวน มิตินทานุช เปนขุนกำจายคดี มีตำแหน่งราชการในกระทรวงยุติธรรม ถือศักดินา ๔๐๐

ให้นายสิทธิ์ อวชานนท์ เปนขุนกำจัดคดี มีตำแหน่งราชการในกระทรวงยุติธรรม ถือศักดินา ๔๐๐

ให้นายฮวด คันธะยุกตะ เปนขุนนิพนธ์คดี มีตำแหน่งราชการในกระทรวงยุติธรรม ถือศักดินา ๔๐๐

ให้หม่อมราชวงศ์อุบล ดนิตวงศ์ ณ กรุงเทพ เปนขุนนิทัศน์คดี มีตำแหน่งราชการในกระทรวงยุติธรรม คงถือศักดินา ๕๐๐

ให้นายสนั่น เกตวัตต์ เปนขุนรักษาคดี มีตำแหน่งราชการในกระทรวงยุติธรรม ถือศักดินา ๔๐๐

ให้นายหวน มิตินทานุช เปนขุนกำจายคดี มีตำแหน่งราชการในกระทรวงยุติธรรม ถือศักดินา ๔๐๐

ให้นายสิทธิ์ อวชานนท์ เปนขุนกำจัดคดี มีตำแหน่งราชการในกระทรวงยุติธรรม ถือศักดินา ๔๐๐

ให้นายฮวด คันธะยุกตะ เปนขุนนิพนธ์คดี มีตำแหน่งราชการในกระทรวงยุติธรรม ถือศักดินา ๔๐๐

ให้นายแบบ เปนขุนบัณฑูรคดี มีตำแหน่งราชการในกระทรวงยุติธรรม ถือศักดินา ๔๐๐

ให้นายยุ้ย เปนขุนบรรยายคดี มีตำแหน่งราชการในกระทรวงยุติธรรม ถือศักดินา ๔๐๐

(ยังมีต่อ)

แจ้งความ ครมรถไฟแผ่นดิน

ด้วยจะได้เปิดบ้านพักรถไฟขึ้นอีก ๒ แห่ง ที่สถานีนครลำปาง และเชียงใหม่ ฯ

เพราะฉนั้น ถ้าผู้ใดจะรับยุลราดจัดการบ้านพักทั้ง ๒ แห่งนี้แล้ว ให้ส่งใบประมูลมายังกองอำนวยการเดินรถไฟแผ่นดินภายในวันที่ ๒๕ เดือนนี้ ใบประมูลต้องผนึกซองและติดตรา ทั้งต้องจ่าหน้าซองบอกว่าใบประมูลบ้านพักให้ชัดเจนด้วย

ที่ว่าการกองอำนวยการเดินรถไฟแผ่นดิน

วันที่ ๑๑ มกราคม พระพุทธศักราช ๒๔๖๔

๑๔ ๑๐ ๖๔ ๑ ว. (๑๗ ม)

แจ้งความ

ของร้านขายทอง

ยี่ห้อฮี้ฮุ้นมุ้ย (ฤๅ ตันฮี้ฮุ้นมุ้ย)

(เปนยี่ห้อที่แท้จริงแต่แห่งเดียว และเปนร้านที่มีชื่อเสียงปรากฏมานานแล้ว)

ร้านนี้ได้จ้างช่างทองอย่างฝีมือพิเศษรูปพรรณที่ทำ ก็ใช้ทองคำเนื้อบริสุทธิ์ ร้านนี้ไม่มีกิ่งสาขาที่แห่งใด ท่านที่ปรารถนาจะให้ร้านนี้ทำรูปพรรณ หรือซื้อทองคำใบใหญ่ จงระวังอย่าไปที่ปลอม จะเปิดในวันที่ ๒๙ มกราคม พ.ศ. ๒๔๖๔

ตึกฮี้ฮุ้นมุ้ยตั้งอยู่ถนนลำเพ็ง หมายเลขที่ ๒๐๐ จังหวัดพระนคร

๒๙ ๙ ๔๖ ๑ ด. (๒๙ ม.)

แจ้งความซื้อหญ้าสดใช้ราชการ

ต้องการซื้อหญ้าสดสำหรับใช้ราชการในกรมทหารบกม้ารวม รองกองทัพน้อยทหารบกที่ ๑ ซึ่งตั้งอยู่ณะบริเวณบางซื่อ จังหวัดพระนคร มีกำหนด ๑๐ เดือน นับตั้งแต่กุมภาพันธ์ปีนี้เปนต้นไปผู้ใดจะรับรายส่งก็ให้ยื่นราคา (สอดซองลับ) มายังเจ้าน่าที่สมุห์บาญชีกองทัพน้อยทหารบกที่ ๑ ซึ่งตั้งสำนักงานอยู่ในกระทรวงกระลาโหม ภายในวันที่ ๒๔ มกราคมปีนี้

ถ้าประสงค์จะทราบข้อความในสัญญาก็ให้ถามเจ้าน่าที่ที่กล่าวแล้วในวันเปิดที่ทำงานได้ทุกวัน

นายพันเอก พระยาวรฤทธิ์ฤๅไชย

ประธานกรรมการ

๑๑ ๑๐ ๖๔ ๗ ว. (๑๗ ม. ๑)

รายพิมเสนอย่างดี

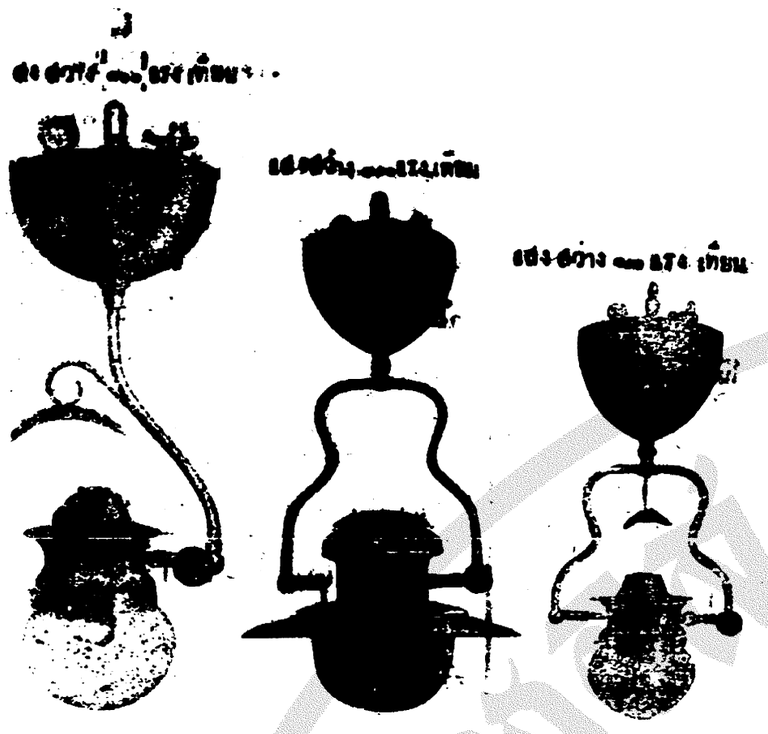
พิมเสนอย่างดีมีขายที่ร้านเซ่งฮองเยี่ยงปากตรอกออเรียนเตลโดยราคาย่อมเยาว์ ถ้าท่านผู้ใดต้องการควรรีบซื้อรีบไปจะหมดเสีย

๑. ๒๖/๔/๒๐

เปนเอเย่น
รับสั่ง [illegible]

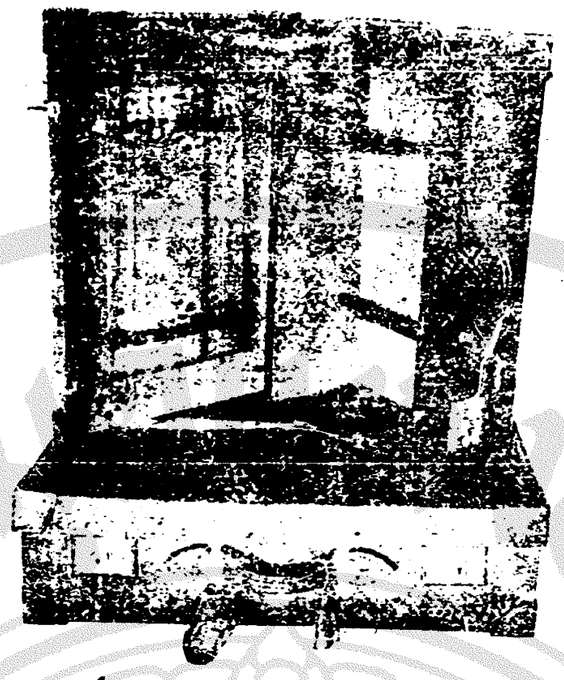
ห้างอีสต

สมเด็จวัด ตึก ถนนเจริญราษ
จังหวัด พระนคร เบอร์ ๘๒.๘๑
ไทรศัพท์ เบอร์ ๔๗๖



เบอร์ [illegible] เบอร์ [illegible] เบอร์ [illegible] ราคา ดวง ราคา ดวง ดวง ราคา ดวง ดวง ๔๕ บาท ๕๐ บาท ๕๕ บาท

ศะเกียงแสงจันทร์ ที่ราคาคราวไปนั้นบัดนี้ได้มีคลเข้ามาใหม่อีกแล้ว มีหลายอย่างหลายชนิด คือ อย่างตั้งได้แขวนได้ อย่างติดข้างฝา อย่างหลอด อย่างตั้ง มีทั้งหม้อทองแดง และหม้อทองเหลือง หม้อนิเกอล



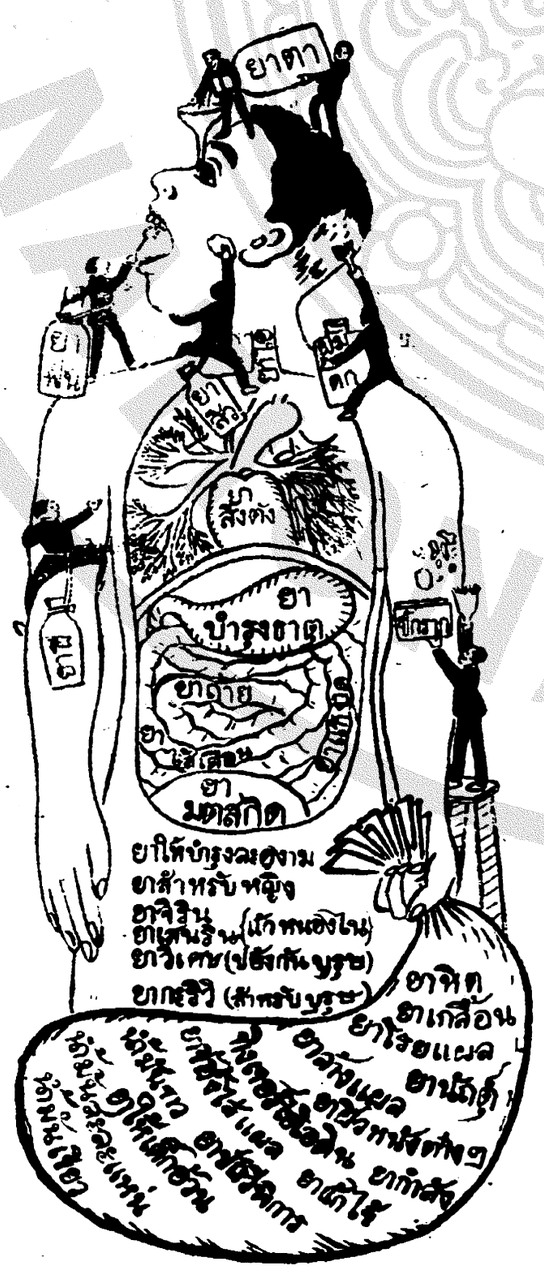
กระเป๋าหนังอย่างหนังแท้ สำหรับใส่เครื่องพาทะนะเดินทาง อย่างฝาพิดได้ ขนาดยาว ๒๓ นิ้ว ฟุตสูง ๖ ๑/๒ นิ้ว กว้าง ๑๓ นิ้ว ราคาใบละ ๕๐ บาท ขนาดยาว ๒๓ ๑/๒ นิ้ว ฟุตสูง ๖ ๑/๒ นิ้ว กว้าง ๑๓ นิ้ว ราคาใบละ ๕๕ บาท อย่างฝาธรรมดา ขนาดยาว ๒๓ นิ้ว ฟุตสูง ๖ นิ้ว กว้าง ๑๓ นิ้ว ราคาใบละ ๔๕ บาท ขนาดยาว ๒๖ นิ้ว สูง ๗ นิ้ว กว้าง ๑๕ นิ้ว ราคาใบละ ๕๐ บาท ขนาดยาว ๒๗ นิ้ว สูง ๗ ๑/๒ นิ้ว กว้าง ๑๕ นิ้ว ราคาใบละ ๕๕ บาท

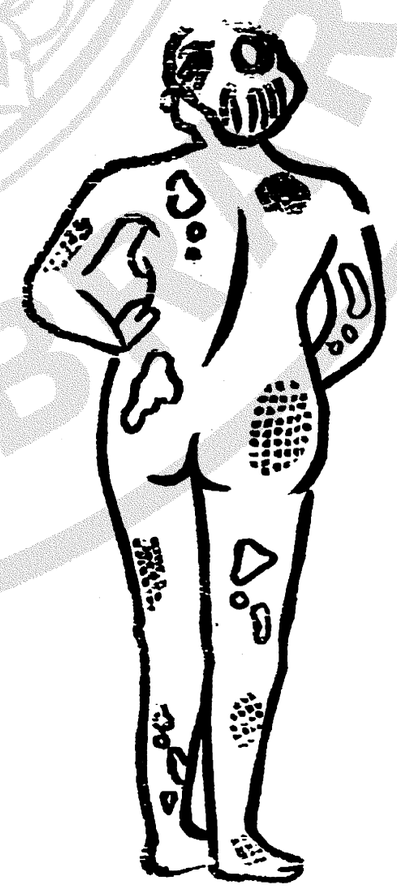
ซื้อของตั้งแต่ ๒๐ บาทขึ้นไป

แถมพกกาลันเตอร์สำหรับฉีกรายวัน

แจ้งความมายังท่านทั้งหลายทราบ ด้วยที่ห้างข้าพเจ้ามีรองเท้าพื้นยางผ้าใบขาว ศีร์ษะเปนหนังตัวเปนผ้าใบดำ ที่ขาดคราวไปนั้นบัดนี้ได้มีคลเข้ามาใหม่อีกแล้ว มีขนาดต่าง ๆ กันดังแจ้งต่อไปนี้คือ/ เบอร์ ๕ ๑/๒. ๖. ๖ ๑/๒. ๗. ๗ ๑/๒. ๘. เดิมราคาคู่ละ ๔ บาท ๕๐ สตางค์ บัดนี้ลดเหลือคู่ละ ๓ บาท ๕๐ สตางค์ ค่าส่งไปรษณีย์วัตถุคู่ละ ๕๐ สตางค์

ยาไม้ก





ห้าง ขาย ยา หิ โน เด

สี่แยกหวยยาสี่ ถนนเจริญกรุง กรุงเทพฯ

จดหมาย

บ้านริมคลอง ตลาด ลม เดือน จังหวัด ธนบุรี

วันที่ ๒๐ สิงหาคม พระพุทธศักราช ๒๔๖๔

ข้าพเจ้าผู้มีนามข้างท้ายหนังสือนี้ ขอแจ้งความมายังท่านผู้เจ้าของยาร้านวิริยะพานิช ซึ่งตั้งอยู่ ริมถนนใหญ่ริมทางรถราง ประตูสามยอด

ด้วยข้าพเจ้าได้รับประทานยาโสมกลั่นของท่านเพียง ๒ ขวด เท่านั้น ก็รู้สึกได้ว่าอาการที่ข้าพเจ้าเคยไม่สบาย นอนไม่ใคร่หลับปรกติ และรับประทานอาหารไม่ใคร่มาก ทั้งได้เป็นลมวิงเวียน และเป็นลมจุกคอแน่น เสียดชายโครงปรกติอ่อนเพลียใจ เวลาหลับจากทำการ เป็นต้น อาการเหล่านี้ค่อยหายไปในระหว่างเดือนเศษเท่านั้น พึงว่า ยาโสมกลั่นเป็นยาที่วิเศษแก้โรคและอาการดังกล่าวนี้ได้จริง จะหายาชนิดใดที่จะเปรียบเสมอเหมือนไม่ได้ เพราะข้าพเจ้าได้ทดลองยาขวดยาผงยาหม้อมาโดยมากแล้ว เพราะฉนั้นจึงขอขอบคุณยาของท่านที่กระทำให้ข้าพเจ้าได้รับความศุขสบายมาจนทุกวันนี้ และข้าพเจ้าก็จะพยายามรับประทานยาโสมกลั่นของท่านนี้ตลอดไป ทั้งข้าพเจ้ายังได้แนะนำตามญาติพวกพ้องมิตรสหายให้รับประทานก็พากันนิยมเห็นคุณมาแล้วด้วย ทั้งทวงว่าผู้อื่นที่ได้เคยรับประทานยาโสมกลั่นของท่านชนานแล้ว ก็คงจะมีความยินดีพอใจเช่นข้าพเจ้า กล่าวซึ่งความศักดิ์สิทธิ์ และอานิสงษ์ของยานี้ ขอจงบันดาลให้อบรมความศุขสำราญเจริญยิ่งแก่ผู้เจ้าของยานี้ตลอดไปชั่วกาลนานนั้นเทอญ

รองอำมาตย์โท หลวงกิจวิจารณ์

ห้างมาโคโนชี บราเทอร์ส ลิมิเต็ด

(Messrs. Maconochie Bros, Ltd London)

กรงลอนดอน ประเทศอังกฤษ

ได้ตั้งให้

ห้างบี. ครีสมาส แอนด์ คำปะนี ลิมิเต็ด

ถนนราชวงษ์ กรุงเทพฯ

เป็นเอเยนต์ ในกรุงสยาม สำหรับจำหน่ายเครื่องกระป๋อง และ ที่บรรจุขวด เช่น แยมส์, ปลากระป๋อง, เนื้อกระป๋อง, ผักต้อง, นมกระป๋อง, เครื่องกระป๋องสำหรับทหาร, น้ำซอส, น้ำส้ม ฯลฯ สั่งเหล่านี้จะตลาดเข้ามาในเร็ววันนี้ ขอเชิญไปตรวจดูตัวอย่างที่ห้างบี. ครีสมาส ตำบลถนนราชวงษ์ จังหวัดพระนคร

ล. ๔/๕/๖๓ ๑. ป.

แจ้งความ ขาย ยา อดฝิ่น

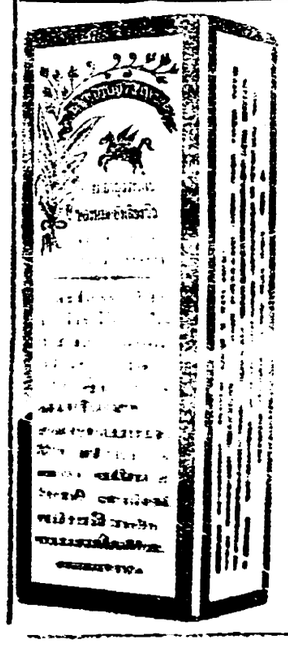
ด้วยยาอดฝิ่นชนานี้ ข้าพเจ้าเป็นเอเยนต์ สั่งจากบริษัทได้แต่เมื่อเร็วๆ ใช้ได้ทดลองดูแล้วว่า ยาชนานี้มิได้มีมอเฟียร์ปนอยู่เลย เวลานี้มีผู้นิยมใช้มาก เพราะอดฝิ่นได้อย่างรวดเร็วและหายขาดทีเดียว คราวนี้เป็นเวลาที่เงินเซียงใช้ราคาถูกแล้ว จึงได้ขายยาชนานี้ให้ถูกที่สุด จะลดราคาถูกมาก ลดสิบห้าเปอร์เซนต์ ต่อ ๑๐๐ ถ้าผู้ที่สูบฝิ่นหนักวันละหนึ่งตลึง รับประทานยานี้ประมาณราว ๕๐ ห่อเท่านั้น ก็อาจจะหายขาดได้ภายใน ๑๐ วัน และยาชนานี้ข้าพเจ้าจะสั่งเสมอมิให้ขาดตราวไป เพราะฉนั้นเป็นโอกาศอันดีของท่านผู้ที่อยากจะอดฝิ่น ควรรีบรีบไปอุดหนุนเถิด เพราะราคาถูกกว่ายาฝิ่นมาก จงอย่าให้เสียโอกาศอันดี จะเปิดตั้งแต่วันที่ ๑๗ [illegible] ถึง ๑๐ มกราคม

ห้าง ยองฮั่วเซียง

เลขที่ ๖๗๓ ถนนสำเพ็งตอนตลาดเก่า

จังหวัดพระนคร

ไทรศัพท์ เบอร์ที่ ๘๔๖๒



ยาอายุวรรณ อย่างประเสริฐ

กินแก้ โรคที่เกี่ยวถึงเลือด ลมได้อย่างดี

หญิงที่ดูไม่งาม ถ้ากินแล้วอาจให้ระดูมา

ตามกำหนด มีขายที่ห้าง ขายยา เฮาะเหลี่ง

ผ่าโรงหนังนาครสามแยก ราคา ขวดละ ๒

บาท ๕๐ สตางค์ หรือโหลละ ๒๔ บาท

แจ้งความ

ยาตองเอ้ หมึง เอ็งฮกต่อง

(ห้างไท้งอน ถนนราชวงษ์ เบนเอเย่นต์)

ยาตองขนานนี้ได้มีชื่อเสียงดุโรมมาช้านานแล้ว ประกอบด้วยเครื่องยาที่มีสรรพคุณบำรุงโลหิต และบำบัดโรคต่างหลายมากกว่ามาก จึงได้รับความชมเชยจากผู้ที่เคยใช้ตามหัวเมืองท่าค้าขายต่างๆ และผู้ว่าราชการจังหวัดเมืองหลวงก็ได้ให้หนังสือยกย่องทั่วออกประกาศห้ามมิให้ใครทำปลอม ทั้งท่านหมอซีไวตันนายแพทย์ใหญ่แห่งโรงพยาบาลของกองศุราจังหวัดเอ้หมึง ได้เอายาตองนี้ปรกรวดโดยวิธีแยกธาตุ แล้วให้หนังสือสำคัญไว้เป็นหลักฐาน มีใจความดังข้าพเจ้าจะได้กล่าวต่อไปนี้ว่า

ศุราที่ต้องยานี้ เป็นศุราเก่าเหลืองอย่างแท้ที่สั่งมาจากเมืองจีน มิได้มีเหล้ากลั่นของเกาะไต้หวันเจือปนแต่ง ส่วนเครื่องยาต่างๆ ก็ล้วนเป็นสิ่งที่บำรุงโลหิต อาจทำให้มนุษย์มีชีวิตรุ่งเรืองขึ้น กระเพาะอาหารมีกำลังแรงแข็ง สามารถบำบัดโรคที่มีอาการเมื่อยขบอ่อนเพลียไม่อยากรับประทานอาหาร เป็นต้น ฯลฯ

มีขายตามร้านขายย่อย ขอเชิญท่านสุภาพบุรุษและสุภาพสตรีต้องใช้ดูก็จะเห็นคุณของยานี้โดยทั่วกัน

ล. ๗/๔/๖๒

ยาขัดเส้นผมขาวให้เป็นสีดำ

ตั้งขึ้นตลาดเข้ามาใหม่โดยราคาถูกและใช้ได้ดีด้วย ทั้งยังมีสบู่ก้อนสำหรับฟอกตัวอีกหลายชนิด กลิ่นต่างๆ กันเช่นกลิ่นโคโลน ไอโอเลต, ลาวันดี้, เพชเฟต, กา ซั่นโนย เป็นต้นเป็นต้น, ราคาเพราะถูก, เป็นต้น มีทั้งผงดอกไม้ต่างห่ออย่างงามน่าใช้

หนังสือประจำตัวเภสัชอีกคือ

Pharmaceutical Formulas

Vol.1. Martindales 17 Ed.

Squires Pocket Companions.

ห้างประดิษฐ์สุดนธา

สี่แยกวัดติก กรุงเทพฯ

เลื่อนการลดราคาต่อไปอีก ๗ วัน

แต่ที่ ๑–๗ มกราคมนี้ สมรเซตร์ ทั้งหมด พลาดตันเดอ ราคาๆ ด้วยกาตันเดอร์ ซึ่งราวๆ วันนี้ แปลกกว่าที่แล้วมาเป็นรูปภาพต่างๆ มีเด็ก, สัตว์, วัว, ช่อดอกไม้ สลักแล้วคุณ ซื้อของที่ลดราคาแล้ว แต่ ๒ บาทขึ้นไป ได้ทุกท่านจะ ๑ สมัน หวีต่างๆ ผ้าเพชร์ และเกี่ยงกลิ่นต่างๆ ผ้าเพชร์ และเกี่ยง กับชนิดอื่นๆ ตกมาใหม่ๆ ส่วนน้ำหอมมีเป็นอันมาก ตั้งลดราคาถูกๆ ถึงปีใหม่ก็มีและราคาเยาว์ๆ เชิญชม

ปุสดาการ เหนือสามยอด

ล. ๑. ๖. ๖๔ ๑. ป.

ทำได้เหมือนนอก

ถ้าท่านต้องการขวดใส่ยาขนาดต่างๆ หรือขวดเครื่องแก้วชนิดต่างๆ เชิญมาที่ข้าพเจ้า ด้วยข้าพเจ้ามีเครื่องที่จะทำตั้งจากนอก และข้าพเจ้าจะคิดราคาถูกกว่าของนอก และท่านจะได้ของดีเหมือนกับทำมาจากนอก หรือจะมีจดหมายมายังข้าพเจ้า โรงทำเครื่องแก้วยี่ทัด ต่างหลี ๑ ตำบลถนนเจริญกรุงตอนปากตรอกกาลันตัน เบอร์เลข ๑๓ ข้าพเจ้าจะรับทำให้ได้ตามความประสงค์

ล. ๑๑. ๗. ๑๔ ๑. ป.

การลดราคา ครั้งใหญ่

เป็นโอกาศอันเลิศภาะที่จะหาซื้อรถยนตร์อังกฤษชนิดดีและทำขึ้นตามแบบใหม่ได้โดยราคาต่ำกว่าราคาธรรมดา

รถมอร์ริส อีอกส์ ฟอด ชนิด ๒ ที่นั่ง	ราคา ๔๑๕๐	บาท
,, ,, ,, ,, ๔ ,,	,, ๔๗๗๐	,,
รถเองเกิ้ล–เซนเตอร์ ดันชนิด ๕ ที่นั่ง	,, ๕๐๐๐	,,
รถไวต์เลย์ ชนิด ๒ ที่นั่ง	,, ๔๗๔๐	,,
,, ,, ,, ๕ ,,	,, ๗๗๔๐	,,

รถชนิด ๒ ที่นั่งนั้น มีที่นั่งคอนหลังซึ่งพับได้

รถทุกชนิดมีสร้อมด้วยโคมไฟฟ้าและเครื่องสตาร์ต กับพร้อมที่จะส่งได้ทันที จาก

บริษัทอุ่ รถยนตร์ บาง กอกตื่อต จ, ส, ช,

ข่าวในพระราชสำนัก

วังพญาไท

วันจันทร์ ที่ ๑๖ มกราคม ๒๔๖๔

วันนี้เวลา ๖.๑๕ ฉ.ท. พระบาทสมเด็จพระเจ้าอยู่หัวทรงพระกรุณาโปรดเกล้าฯ ให้จัดการเชิญสมรส ณ พระที่นั่งเทวราชสภารมย์ ระหว่างหม่อมเจ้าสุรวุฒิ ประวัติ ในสมเด็จพระเจ้าบรมวงศ์เธอ กรมพระยาเทววงศ์วโรปการ กับหม่อมหลวงปองมาลากุล ณกรุงเทพ บุตรีเจ้าพระยาพระเสด็จสุเรนทราธิบดี และระหว่างหม่อมเจ้าอนันตนรชัย ในสมเด็จพระเจ้าบรมวงศ์เธอ กรมพระยาเทววงศ์วโรปการ กับหม่อมเจ้าอัษฎัศราภา ธิดาพระเจ้าบรมวงศ์เธอ กรมพระดำรงราชานุภาพ ตามราชประเพณี ทรงพระกรุณาโปรดเกล้าฯ พระราชทานเงินขุนแก่คู่บ่าวสาว ๒,๐๐๐ บาท และ ๒,๔๐๐ บาท

คู่บ่าวสาวทรงเซ็นและเซ็นนามลงในสมุดทะเบียนแต่งงานเฉภาะพระภักดีพระบาทสมเด็จพระเจ้าอยู่หัว แล้วพระบาทสมเด็จพระเจ้าอยู่หัวได้ทรงเซ็นพระบรมนามาภิธัยเปนพยาน

ผู้ที่ได้โปรดเกล้าฯ ให้ลงพระนามและนามในสมุดทะเบียนด้วย คือ สมเด็จพระเจ้าบรมวงศ์เธอ กรมพระยาเทววงศ์วโรปการ, พระเจ้าบรมวงศ์เธอ กรมพระดำรงราชานุภาพ, ท่านผู้หญิงเสงี่ยม พระเสด็จ, เจ้าพระยาธรรมาธิกรณาธิบดี เสนาบดีกระทรวงวัง, เจ้าพระยารามราฆพ ผู้สำเร็จราชการมหาดเล็ก และสมุหราชองครักษ์, เจ้าพระยาราชศุภมิตร สมุหพระตำรวจหลวงรักษาพระองค์, มหาเสวกเอก พระยาจักรปาณี ศรีศิลวิสุทธิ์ ผู้กำกับราชการกรมพระนิติศาสตร์, มหาเสวกโท พระยาศรีกฤดากร สมุหพระราชมณเฑียร, มหาเสวกโท พระยาเสถียรสุรประเพณี ปลัดบาญชีกระทรวงวัง, จางวางโท พระยาไพรยนตเทพ รองอธิบดีกรมชาวที่, มหาเสวกตรี พระยาพลนบริรา สมุหพระราชพิธี, มหาเสวกตรี พระยาอุทัยธรรม ผู้อำนวยการกรมภูษามาลา มหาเสวกตรี พระยาราชโกษา นายทะเบียนใหญ่ในพระราชสำนัก

วันอังคาร ที่ ๑๗ มกราคม ๒๔๖๔

วันนี้เวลา ๔.๑๐ ฉ.ท. พระบาทสมเด็จพระเจ้าอยู่หัว เสด็จฯ โดยรถไฟพระที่นั่งพิเศษไปยังสนามจันทร์ ทรงแปรพระราชสำนักประทับแรมณพระราชวังสนามจันทร์ ในระหว่างนี้จะได้เสด็จฯ ในการประลองยุทธประจำปีของเสือป่า

โดยได้รับพระบรมราชานุญาต

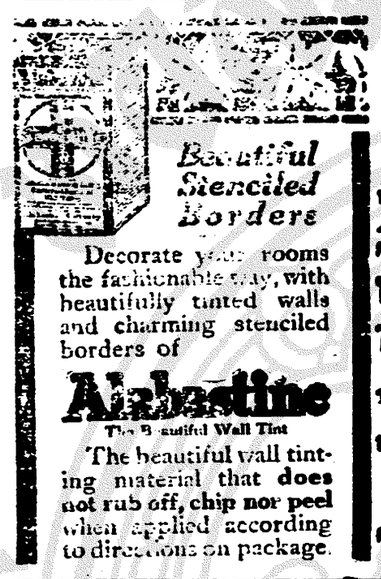
ห้าง แอล. ยี. ริกันตี และบริษัท

ช่างทองหลวง

ตำบลสี่กักพระยาศรี พระนคร

มีทุกๆ ขนาด—เหรียญตราต่างๆ—มีทุกๆ อย่าง

พึ่งตกเข้ามาใหม่ ขอเชิญท่านมาชม



สีอาราบาดไตน์

เปนสีผง สีมีอยู่ ๑๗ สี วิธีใช้ละลายน้ำท่าแล้วทา (สรรพคุณ) ของสีทาเรือนตึกบ้านได้ และจะลันดัวที่เยือนความไม่ให้ทำอันตรายแก่ฝาผนัง หรือที่ตรงทาให้เสียทาย (สวยงาม) แรกมาบ้านจะชมว่าสวยมาก สีอาราบาดไตน์นี้ราชยุโรปนิยมมาก ทำโดยฝีมืออเมริกัน พัศดุอุษะมะยนต์บริษัท ปากคลองตลาด โทรศัพท์ ๔๗๘ จังหวัดพระนคร

คำกล่าวขวัญของบุคคลต่อซึ่งกันและกัน จงอย่าลำคัญว่าเปนมนต์คาถามหาวิเศษ

จิตใจของท่านก็มีความจัดใช้บ้าง ใช้น่าที่จะยอมเปนทางแห่งมติของคนอื่น

เพราะฉนั้น เชิญมาลองตัดสินด้วยตนเองในเรื่องหอถ่ายรูปของเรา

ห้าง เอส. ซี. บี.

ถนนพลับพลาไชย (พนมช่างรูป)

๒๗/๗/๔๖ ๑ ป.

แจ้งความกรมทดน้ำ

ด้วยบานประตูน้ำลำโรงยังซ่อมไม่เสร็จค้างมาแต่ฤดูฝนที่แล้วนี้ บัดนี้จำเปนต้องยกบานกักน้ำขึ้นๆ ซ่อม ตั้งแต่บัดนี้เปนต้นไป ระหว่างทำการซ่อมบานประตูน้ำนี้ เรือแพจะผ่านประตูน้ำได้เมื่อน้ำในลำแม่น้ำ (คือแม่น้ำเจ้าพระยา) ลงต่ำกว่าระดับน้ำในลำคลองลำโรง.

ที่ว่าการกรมทดน้ำ

ณวันที่ ๑๖ มกราคม พระพุทธศักราช ๒๔๖๔

(ลงนาม) นาย อาร์. ซี. อาร์. วิลสัน

เจ้ากรมๆ ทดน้ำ

๑๑ ๑๑ ๖๔ ๑๑. (๒๐)

เลหลังไม้สัก

ข้าพเจ้าผู้มีนามข้างท้ายความนี้ได้รับคำสั่งให้ขายเลหลังกระดานไม้สักน่าต่างๆ ณที่บริษัทเรือเมล์จีนสยาม ท,จ,ก, ข้างวัดยานนาวา วันที่ ๑๗ มกราคม พ.ศ. ๒๔๖๔ ตรงกับวันพุธเวลาบ่ายสองโมง

ข้อสัญญาคือ เมื่อตกลงต้องชำระเงิน ๒๕ เปอเซนต์ของราคา และจำนวนเงินที่เหลือต้องชำระเมื่อรบกำหนดภายในกำหนด ๒๔ ชั่วโมง

ซี. โด ลอน

ผู้เลหลัง

ค่าดู ๑๕ สตางค์ โรงหนังพัฒนากร โรงหนังฮองกง ค่าดู ๒๕ สตางค์

โปรแกรมสำหรับคืนวันเสาร์ที่ ๑๔ ถึงคืนวันอังคารที่ ๑๗ มกราคม

ตอน ๗—๗ พญาเหยี่ยว ๔ ม้วน ฉายที่พัฒนากร

๕ ม้วนต่อ ผลแห่งความจริง ๕ ม้วนต่อ ฉายที่พัฒนากร

๔ ม้วนต่อ วิธีระบำต่างๆ ๔ ม้วนต่อ ฉายที่พัฒนากร

วิธีเล่นกายกรรมที่ ๒๕ วิวเมืองโกลำเบีย ฉายที่พัฒนากร

๖ ม้วนต่อ ผีช่างชุ ๖ ม้วนต่อ ฉายที่ฮ่องกง

ตอน ๕,๖ พญาเหยี่ยว ๔ ม้วน ฉายที่ฮ่องกง

ตลก สตาร์ ตลก วิตาลาร์ฟ ๒ ม้วนต่อ ฉายที่ฮ่องกง

๒ ม้วนต่อ รวญหาย (แว่นตาโต) ฉายที่พัฒนากร และฮ่องกง

บ่ายวันอาทิตย์ ฉายหนังตามโปรแกรมนี้ทั้งสองโรง

ในโปรแกรมนี้โรงหนังพัฒนากรได้บรรจุหนัง ถึง ๑๗ ม้วน จะลงมือฉายแต่ ๗.๓๐ ฉ.ท.

โรงหนังสิงคโปร์ และ โรงหนังสาธร

โปรแกรมสำหรับคืนวันจันทร์ที่ ๑๖ ถึงคืนพฤหัสบดีที่ ๑๗ มกราคม

ตอน ๑๑,๑๔ ไว้ท์ฮอส แมน ๔ ม้วน ตัดไม่ขาด ๒ ม้วนต่อ

๕ ม้วนต่อ ไพร่กับผู้ดี ๕ ม้วนต่อ

๒ ม้วนต่อ ตลกเซนจูรี่ ๒ ม้วนต่อ ฉายที่โรงหนังสิงคโปร์

ตลก สตาร์ ๑ ม้วน ภาพกาดูน ๑ ม้วน ฉายที่สาธร

บ่ายวันพุธโรงหนังสิงคโปร์ฉายตามโปรแกรมนี้

บ่ายวันพฤหัสบดีโรงหนังสาธรฉายตามโปรแกรมนี้

ในโปรแกรมนี้ที่โรงหนังสิงคโปร์ได้บรรจุหนังถึง ๑๗ ม้วน ลงมือฉายแต่ ๗.๓๐ ฉ.ท.

ค่าดู ๑๕ สตางค์ โรงหนังบางลำภู

โปรแกรมสำหรับคืนวันจันทร์ที่ ๑๖ ถึงคืนวันพฤหัสบดีที่ ๑๗ มกราคม

ตอน ๑๑,๑๒ ไว้ท์ฮอส แมน ๔ ม้วน บัจจุบันภัย ๕ ม้วนต่อ

ความผิดของลูกสาว ๔ ม้วนต่อ ดาวบอยที่ ๑๔ ๒ ม้วนต่อ

ดาวบอยที่ ๑๕ ๒ ม้วนต่อ ข่าวกาชีดที่ ๗๔๔ ๑ ม้วนต่อ

ในโปรแกรมนี้ได้บรรจุหนัง ๑๗ ม้วน ลงมือฉายแต่ ๗.๓๐ หลังเที่ยง

ค่าดู ๑๐ สตางค์ โรงหนังพัฒนารมณ์

โปรแกรมสำหรับคืนวันจันทร์ที่ ๑๖ ถึงคืนวันพุธที่ ๑๗ มกราคม

ตอน ๑๑,๑๒ ไว้ท์ฮอส แมน ๔ ม้วน บัจจุบันภัย ๕ ม้วนต่อ

มรดกของพ่อ ๕ ม้วนต่อ ตลกเซนจูรี่ ๒ ม้วนต่อ

ดาวบอยที่ ๑๔ ม้วน

บ่ายวันอังคารฉายหนังตามโปรแกรมนี้

ในโปรแกรมนี้บรรจุหนัง ๑๗ ม้วนลงมือฉายแต่เวลา ๗.๓๐ ฉ.ท.

ค่าดู ๕ สตางค์ โรงหนังปีนัง

โปรแกรมสำหรับคืนวันอังคารที่ ๑๗ ถึงคืนวันพุธที่ ๑๗ มกราคม

ตอน ๑ ถึง ๗ เอดไม มีฤทธิ์ รวม ๑๗ ม้วน วิวต่างๆ ๑ ม้วน

ตอน ๑๕ ขนผลาญ จบ ๒ ม้วน สิ้นสงสัย ๕ ม้วนต่อ

ในโปรแกรมนี้ได้บรรจุหนัง ๒๐ ม้วน ลงมือฉายแต่ ๗.๓๐ หลังเที่ยง

ค่าดู ๕ สตางค์ โรงหนังชะวา

โปรแกรมสำหรับคืนวันอังคารที่ ๑๗ ถึงคืนวันพุธที่ ๑๗ มกราคม

ตอน ๗ ถึง ๑๑ เรือปลาดำ ๑๗ ม้วน ขนผลาญ ตอน ๑๕ จบ ๒ ม้วน

ในโปรแกรมนี้ได้บรรจุหนัง ๑๗ ม้วน ลงมือฉายแต่ ๗.๓๐ หลังเที่ยง

ค่าดู ๑๐ สตางค์ โรงหนังนางเลิ้ง

ตอน ๑๑ ถึง ๒๐ บ้านมหาภัย รวม ๒๐ ม้วน ตลกสตาร์ ๑ ม้วน

บ่ายวันอาทิตย์งดการฉายหนังชั่วคราว

สยามภาพยนต์บริษัท รับฉายกระจกแจ้งความตามโรงหนังทุกโรงทั่วพระนคร โดยราคาถูกที่สุด

ถ้า ท่าน ต้อง การ เหล้า วิศ กี้ ที่ บริสุทธิ์ แล้ว

เชิญ ดื่ม

เหล้า ยอน เดวา ตรา ขาว

ตาม รายงาน แยก ธาตุ ครั้งสุดท้าย ของ กรมแยก ธาตุ

ดังต่อไปนี้ คือ

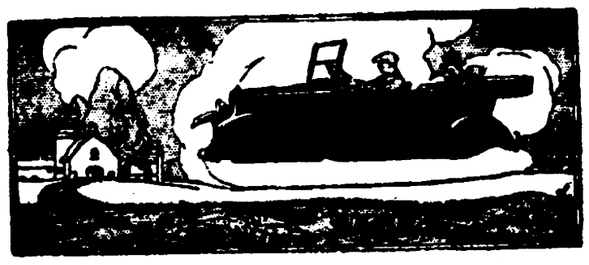
ได้รับ เหล้า วิศกี้ สอง ขวด เมื่อ วันที่ ๑๔ ธันวาคม พ.ศ. ๒๔๖๔

ตาม ตัว อย่าง ของ กรม เบอร์ ๔.๕๕๒ แล เบอร์ ๔.๕๕๓

	ขวด เบอร์ ๔.๕๕๒	ขวด เบอร์ ๔.๕๕๓
แอลกอฮอ ที่เห็น	๔๔.๓	๔๔.๔
แอลกอฮอ ที่ จริง	๔๕.๑	๔๕.๔
รวมกรด	๕๕.๕	๕๕.๑
กรดระเหยได้	๑๗.๐	๑๕.๑
กรดที่ยังคงอยู่	๓๗.๕	๓๙.๗
เดกสเตรีน	๕๗.๗	๓๒.๑
กากที่คงเหลือเมื่อเผาให้เป็นเถ้า	๐.๑๔	๐.๐๔

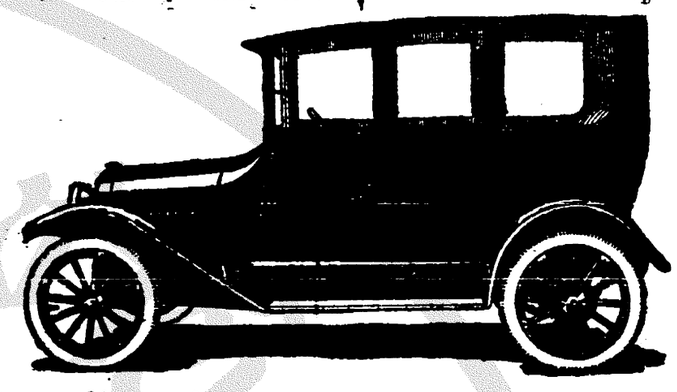
เหล้า ตัวอย่าง ทั้ง ขวดนี้ เป็น เหล้า วิศกี้ที่ บริสุทธิ์ ที่ ไทย ไม่มี ปนเลย กับ การ ประ สมก็ ไม่ผิด เพี้ยนกัน

บริษัท สยาม อิมปอร์ จำกัดสินใช้ เปน เอ เย่นต์ใน สยาม



รถ ไอ เวอร์ แลนด์ ชนิด มีเก๋ง ๒ อย่าง นั่งเต็ม ๒ คน แล ๔ คน

เปน รถที่งด งาม และ เหมาะ ที่สุด สำ หรับใช้ ในฤดู หนาว



เวลานี้มี ขาย ทั้งสอง ชนิด โดย ราคา ย่อม เยาว์

ที่

บริษัท สยาม อิม ปอร์ต จำ กัด สินใช้

สี่กัก พระ ยาศรี โทรศัพท์ ๒๖๐๙

๑๕ วัน เท่า นั้น ! ๑๕ วัน เท่า นั้น ! ๑๕ วันเท่านั้น !

แถม พก กาลันเด้อร์ ไทยแท้, วันไทย, เดือนไทย, ปีไทย, กา ลัน เด้อร์ อย่าง งาม อย่างหรู อย่างเก๋ อย่าง ที่ ท่านเห็นเข้าต้องชอบใจ มีที่ ห้างชินซึ.ฮะ แห่ง เดียว เท่า นั้น

ห้าง ชินซึนฮะ ถนน พาหุรัดน์ ในพระ นคร โทร ศัพท์ ที่ ๑๑๐๕

ตั้ง แต่วันที่ ๑๕ จน ถึงวัน ๑๐ ธันวาคม พ. ศ. ๒๔๖๔ ถ้า ท่าน มาซื้อ ของห้างนี้ จะ แถม พก กาลัน เด้อร์ ไทย แท้ ชนิด ฉีด ได้ทุก ๆ วัน มีรูป ภาพ อย่าง วิจิตร์ งดงาม ต่าง ๆ ให้ท่าน เลือก ได้หลาย อิบ อย่าง ตาม ความ ประสงค์ กาลัน เด้อร์ ซึ่งมี วันไทย เดือนไทย ปีไทย และ ทั้ง มีปี ฝรั่ง ติด อยู่พร้อม กัน ด้วย ซึ่ง เหมาะ แก่ สมัย แล ประเทศ ของ เรา เช่น นี้ แล้ว ท่าน คงจะ ตรง มารับ เอา กาลันเด้อร์ ไทยแท้ ฉีดได้ เปนรายวัน ของ ห้าง นี้ไป ประดับ ประ ดา บ้าน เรือน ของ ท่าน ให้ เปน สง่า แก่ชาวเรา ว่า เรา ไม่ใช้ กาลัน เด้อร์ ของฝรั่ง แล้ว ไทย เรา ก็มี ของ ๆ เราใช้ เหมือน กัน กาลัน เด้อร์ ไทย แท้ ฉีดได้ รายวันของ ห้าง นี้ ห้าง ได้ ลงทุน เปน จำ นวน เงิน สูง กว่า กา ลัน เด้อร์ ตาม ธรรมดา มาก เพราะ ต้อง สั่ง แผ่น รูปภาพ อย่าง งาม ๆ มา แต่เมืองนอกแลมาพิมพ์ ตัวเลข ราย วัน เอาใน ประ เทศ ของ เรา เปน ตัวอักษร ไทย มีวัน ฝรั่ง วัน ไทย ข้าง ขึ้น ข้าง แรม แรม พร้อม ถ้า ท่าน ไม่มี กาลันเด้อร์ ชนิดนี้ไป ประดับ ประดาบ้านของท่าน แล้ว ต้อง นับ ว่า ท่าน ไม่ใช่ นัก เล่น กาลัน เด้อร์ จริง ๆ เลย ห้าง ชินซึนฮะ

๒๐๐ วัน เท่านั้น ! ๒๐๐ วัน เท่า นั้น ! ๒๐๐ วันเท่านั้น !

กา ลัน เด้อร์ ปีใหม่ วันไทย, เดือน ไทย, ปี ไทย, ตัว เล ปน อักษร ไท ย ฉีด ได้ รายวัน มี แถม พก ที่ ห้างไทย

ห้าง ไทย สโตร์

ถนน พาหุ รัดน์ ในพระ นคร ตรง ข้าห้าง เคโอ ยามา ข้าม

ตั้ง แต่วันที่ ๑๕ ธันวาคม พ. ศ. ๒๔ จนถึง วันที่ ๕ มกราคม พ. ศ. ๒๔ ใน ระ หว่าง ๒๐ วันนี้ ถ้า ท่าน มา ซื้อ ของ ที่ห้าง ไทย สโตร์ ท่าน จะได้ แถม พก กาลัน เด้อร์ อย่าง ถูก อก ถูกใจ ของ ท่าน โดย มีรูป ภาพ ต่าง ๆ หลาย อิบ อย่าง ให้ ท่าน เลือก ได้ ตาม ชอบ ใจ นอก จาก กาลัน เด้อร์ อย่าง หรู อย่าง เก๋ อย่าง งาม แล้ว ท่าน ยัง จะ ได้ ใช้ กา ลัน เด้อร์ เปน วันไทย เดือน ไทย ปีไทย ซึ่ง เปน ของห้างไทย ได้ ประดิษฐ์ ขึ้น ใม่ให้ เหมือน กับใคร หมด ได้ ทำ เปน พิเศษ อย่าง วิจิตร์ งด งาม แล เหมาะ แก่ การ ใช้ สำ หรับ พวก เรา คนไทย จริง ๆ แต่ ขอ เตือนท่านควรจะ รีบมารับ เสีย ก่อน ถ้า มา ช้า อย่าง งาม ๆ จะ หมด เสีย เพราะ กาลัน เด้อร์ ของห้างนี้ให้ โอกาศแก่ท่านที่มา อน เลือก เอาได้ ตาม ชอบใจ เสมอ ในที่ สุด นี้ ขอ ประ ทาน คุย โด ย สำ หนอย ห้าง ไทย ถึง จะ เปนห้าง ที่เปิด ใหม่ ก็จริง แต่ มีสรรพ สิ่ง ของ เครื่อง ใช้ ต่าง หรือ ผ้าผอน ไล นาฬิกา ข้อ มือ เรือน ทอง กับ เครื่องทอง รูปพรรณ ต่าง ๆ ทั้ง เสื้อ ผ้าลาง เกง ผ้า ม่วา เขียงใช้ แท้ เปน มี มาก กว่าที่ อื่น ๆ หมด ห้างไทยสโตร์

แจ้งความ

ของ

โรงพิมพ์จีน ในสยามวารศัพท์

ขอ แจ้งความให้ บรรดา ผู้ ที่ มีติด เกี่ยว ข้อง ติด ต่อกับ โรงพิมพ์ นี้ ทราบ ว่า :—

(๑) การเปลี่ยนแจ้งความที่ลงประจำ ขอให้ ส่ง ต้นฉบับ แจ้งความ มา ถึง ก่อน เวลา ๑๐ ก. ท. ใน วัน นั้น ๆ

(๒) ถ้า ข้อความ ที่ ส่ง มา เปลี่ยนนั้น มาก กว่า ที่จะ บรรจุ ในที่ที่กระทำ ความ ตก ลง แล้ว จะ คิด ราคา ส่วน ที่ เกิน อีก นิ้ว ละ ๕๐ สตางค์ สำหรับ ครั้ง ๑

(๓) โรงพิมพ์ สงวนความชอบธรรม ที่ จะ งด แจ้งความ ที่ ลง ประจำ รายใด ๆ ใด เดือน ๑ ไม่ เกิน ๓ ครั้ง เมื่อมี เหตุจำเปน

(๔) ถ้าผู้ใด ปรารถนาจะลง แจ้งความ ประจำใน หนังสือพิมพ์ นี้ ขอ ให้มา กระทำ ความ ตก ลง กับ ผู้ จัดการ

(๕) สมาชิกผู้ รับ หนังสือ พิมพ์ ผู้ใด ทั้งใน กรุง และ ต่าง จังหวัด ไม่ได้ รับ รับ หนังสือ พิมพ์ ตาม เวลา อัน สม ควร แล้ว โปรด แจ้ง เหตุ แก่ สำนัก งาน นี้ โดย เวลา อัน สมควร

(๖) การ ลงชื่อ รับ หนังสือ พิมพ์ หรือ การ ลง แจ้งความ ประจำ นั้น ขอ ให้ ส่ง เงินบำรุง ล่วงน่าตาม ระเบียบ (แต่ สำหรับ การ ลง แจ้ง ความ ประจำ จะ ผ่อน การ ส่ง เงิน เปน งวด ๆ หรือ เปน ราย เดือน ก็ได้ แต่ ข้อ ตก ลง)

โรงพิมพ์จีนในสยามวารศัพท์

ปากคลอง ผดุง กรุงเกษม

จังหวัด พระนคร

ท่าน ผู้ ก่อ สร้าง ควร ดู ประกาศนี้

กวงกิมหลง โรง เลื่อย จักร์ ตำบล บางซื่อ กรุงเทพ ฯ มี ตัวไม้ ต่าง ๆ จำหน่าย คือตัวไม้ เครื่องเรือน โรงทุกอย่าง น่าต่าง ๆ ขายพร้อม ทั้งไม้ สัก และไม้ ตะแบก ท่าน จะ เลือก ซื้อได้ ตาม ชอบ ใจ ใน ทัน ที หรือ ท่าน จะ สั่งเปน พิเศษ ก็ได้ สำเร็จ ตาม ประสงค์ ทุกประการ ขอ เชิญ ท่าน พดไป ตก ลง กับ ผู้ จัดการ ที่ ตำบล บางซื่อ โทรศัพท์ ๔๓๗๗ หรือ จะ มา ที่ ห้าง ล่ำซำ ถนน เจริญกรุง โดย ตน เอง หรือ โดย โทรศัพท์ หมาย เลข ๔๔ ก็ ได้ สม ดัง ความ ประสงค์ ทุก ประการ

กวงกิมหลง

โรงเลื่อยจักร์ ตำบล บางซื่อ กรุงเทพ ฯ

ห้าง ล่ำซำ เปน เจ้า ของ

๒ ๘ ๕๘ ๑ ॥

พึ่ง เข้า มา ถึง

หมัอ เคลือบ อย่างใหญ่

กา เคลือบ ,, ,,

บีนไต อาลูมิ นี่อัม อย่าง กลาง ใหญ่

ไม้แบ็ดมินตัน
ไม้ เต็นนิศ } อย่าง งาม

ห้าง เคียม ฮั้ว เคง แอน โก

โทรศัพท์ ๔๖๕